

Arabic to Understand Qura'n

কুরআন বোঝার জন্য আরবী

**Reader 2**

**Madinah Arabic Reader**

**by Dr. V. Abdur Rahim**

মদিনা আরবী রিডার

ডক্টর ভানিয়া আব্দুর রহীম

বাংলা সহায়িকা

Guide in Bangla

prepared and compiled by

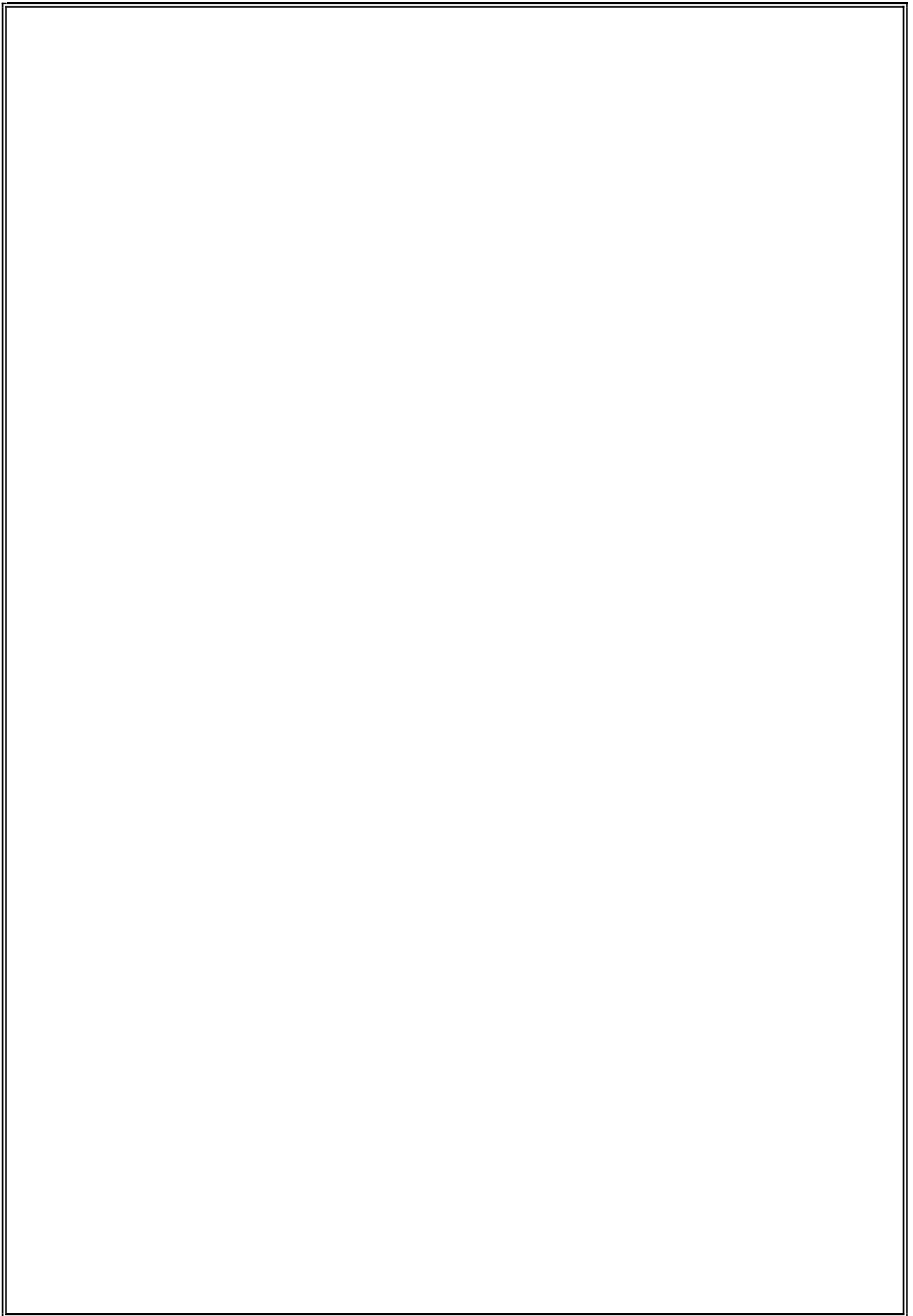
bangla.arbi

বাংলায়নে

বাংলা.আরবী

ভুল পেলে দয়া করে জানাবেনঃ [bangla.arbi@gmail.com](mailto:bangla.arbi@gmail.com)

draft version 03 date 01-Dec-2017 ১৭-অগ্রহায়ণ-১৪২৪ ১২-রবিউল আওয়াল-১৪৩৯



লেসন সূচি		
লেসন	বিষয়	পৃষ্ঠা
১	আমার বাড়ী - মুদাফ মুদাফ-ইলাইহি	৫
২	মারফু ও মাজরুর সর্বনাম	১১
৩ক	অটুট ও ভগ্ন বহুবচন, কিছু সর্বনাম আর ক্রিয়া	২৩
৩খ	কিছু সর্বনাম, ক্রিয়া আর মহিলাবাচক অটুট বহুবচন	৩৭
৩গ	ইশারাসূচক দূরবর্তি সর্বনাম	৪৬
৪	কিছু সর্বনাম, ক্রিয়া, অনারবীয় নাম, মুদাফ ও মুদাফ-ইলাইহির বিশেষণ আর "আইয়্যু"	৫২
৫	কিছু সর্বনাম, ক্রিয়া আর সময়সূচক Adverb	৬৫

৬	বুদ্ধিমান আর অবোধ (আক্ল আর গয়ের আক্ল) আর ইশারাসূচক সর্বনাম	৭৫
৭	রিভিশন লেসন - বহুবচন	৮৫
৮	দ্বিবচন বা ডুয়াল (dual)	৯১
৯	সংখ্যা ১ আর ২	৯৯
১০	সংখ্যা ৩ থেকে ১০ - মায়দুদ মহিলাবাচক	১০৭
১১	আমার স্কুল - রিভিশন লেসন	১১৫
১২	দ্বিরূপী বা ডিপটোট (যারা কখনই তানউইন নেয় না)	১২০
১৩	দ্বিরূপী বা ডিপটোট নাউনের প্রান্তিক হারকাত ও ধ্বনি	১২৬



# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ (1)

## بَيْتِي

هَذَا بَيْتِي. بَيْتِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ. بَيْتِي جَمِيلٌ. فِيهِ حَدِيقَةٌ صَغِيرَةٌ.  
هَذِهِ غُرْفَتِي. فِيهَا نَافِذَةٌ كَبِيرَةٌ وَمِرْوَحَةٌ جَمِيلَةٌ. هَذَا سَرِيرِي وَهَذَا  
كُرْسِيِّي وَهَذَا مَكْتَبِي. سَاعَتِي وَقَلَمِي وَكِتَابِي عَلَى الْمَكْتَبِ.  
وَحَقِيبَتِي تَحْتَ الْمَكْتَبِ. نَافِذَةُ غُرْفَتِي مَفْتُوحَةٌ.

هَذِهِ غُرْفَةُ أَخِي. وَتِلْكَ غُرْفَةُ أُخْتِي. غُرْفَةُ أَخِي كَبِيرَةٌ وَغُرْفَةُ أُخْتِي  
صَغِيرَةٌ. غُرْفَةُ أَخِي أَمَامَ غُرْفَتِي وَغُرْفَةُ أُخْتِي أَمَامَ الْمَطْبَخِ.  
لِي أَخٌ وَاحِدٌ اسْمُهُ أُسَامَةُ، وَلِي أُخْتُ وَاحِدَةٌ اسْمُهَا سَعَادُ.  
أَبِي وَأُمِّي فِي تِلْكَ الْغُرْفَةِ الْكَبِيرَةِ.  
أَنَا أَحِبُّ أَبِي وَأُمِّي. وَأُحِبُّ أَخِي وَأُخْتِي.

## Exercises

## অনুশীলনী

## تَمَارِينُ

পড়ুন এবং লিখুন	إِقْرَأْ وَاكْتُبْ:	<u>1</u>
	مَنْ فِي هَذَا الْبَيْتِ؟ فِيهِ حَامِدٌ.	(1)
	مَاذَا فِي الْحَقِيبَةِ؟ فِيهَا كِتَابِي وَقَلَمِي وَدَفْتَرِي.	(2)
	مَنْ فِي السَّيَّارَةِ؟ فِيهَا أَبِي وَأُمِّي وَأَخِي وَأُخْتِي.	(3)
	مَنْ فِي مَسْجِدِ الْجَامِعَةِ الْآنَ؟ مَا فِيهِ أَحَدٌ.	(4)
	مَنْ فِي هَذِهِ الْعُرْفَةِ؟ فِيهَا الْمُدِيرُ.	(5)

পড়ুন:	إِقْرَأْ:	<u>2</u>	
أُحِبُّ أَخِي وَأُخْتِي.	(2)	أُحِبُّ أَبِي وَأُمِّي.	(1)
أُحِبُّ أَسْتَاذِي.	(4)	أُحِبُّ زَمِيلِي.	(3)
أُحِبُّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.	(6)	أُحِبُّ اللَّهَ.	(5)
		أُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ.	(7)

## লেসন ১ - যা মনে রাখা দরকার

এটা একটা রিভিসন লেসন। এখানে মাত্র দুটো নতুন শব্দ এসেছেঃ

أَحِبُّ (উহিব্বু)      فِيهَا/فِيهِ (ফিহি/ফিহা)

১। (فِيهِ) (ফিহি) অর্থঃ এটার মধ্যে বা ইহার মধ্যে

مَنْ فِي الْبَيْتِ؟

বাড়ির মধ্যে কে?

Who is in the house?

فِيهِ أَبِي وَأُمِّي.

এর ভিতরে আমার আব্বু এবং আম্মু।

There are my father and mother in it.

২। মহিলাবাচক হলো (فِيهَا) (ফিহা), যেমনঃ

مَنْ فِي الْغُرْفَةِ؟

ঘরের ভিতরে কে? (কামরার মধ্যে কে?)

Who is in the room?

فِيهَا أَخِي.

	<p>এর ভিতরে আমার ভাই।</p> <p>My brother is in it.</p>
৩।	<p>أَحِبُّ      অর্থঃ আমি ভালোবাসি</p> <p>I love, I like, etc.</p>
	<p>أَحِبُّ أَبِي وَأُمِّي وَأَخِي وَأُخْتِي.</p> <p>আমি আমার আব্বু, আম্মু, ভাই ও বোনকে ভালোবাসি।</p> <p>I love my father, my mother, my brother and my sister.</p>
৪।	<p><b>কর্ম বা অবজেক্ট (Object) বা মা'ফুলুন বিহী</b></p> <p>যেকোনো ক্রিয়ার কর্ম বা অবজেক্ট (Object) সবসময়ই মানসূব। মানসূবের মূল আলামত প্রান্তিক ফাতহা বা যবর অর্থাৎ প্রান্তিক "আ" ধ্বনি।</p> <p>কিন্তু কোনো অবজেক্টের পরে "আমার" বা (ي) থাকলে প্রান্তিক ফাতহা বা যবর অর্থাৎ প্রান্তিক "আ" ধ্বনি সরাসরি দেখা বা শোনা যাবে না। উপরের (৩ নম্বরে) এ ধরনের কিছু উদাহরণ দেখানো হয়েছে। পরে আমরা বিস্তারিত পড়বো এ ব্যাপারে।</p>

	এখন আমরা মূল আলামত প্রান্তিক ফাতহা বা যবর অর্থাৎ প্রান্তিক "আ" ধ্বনিসম্বন্ধে কিছু অবজেক্টের উদাহরণ দেখবোঃ
(১)	আমি আল্লাহকে ভালোবাসি। I love Allah أُحِبُّ اللَّهَ.
(২)	আমি রসূলকে ভালোবাসি। I love Rasool. أُحِبُّ الرَّسُولَ.
(৩)	আমি আল্লাহর রসূলকে ভালোবাসি। I love Rasool of Allah. أُحِبُّ رَسُولَ اللَّهِ.
(৪)	আমি আরবী ভাষা ভালোবাসি। I love the Arabic language. أُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ.
(৫)	তুমি কি আল্লাহকে ভালোবাসো? Do you love Allah? أَتُحِبُّ اللَّهَ؟

(৬)	<p>তুমি কি তোমার ভাষাটাকে ভালোবাসো?</p> <p>Do you love your language.</p> <p>أَتُحِبُّ لُغَتَكَ؟</p>
(৭)	<p>তুমি কাকে ভালোবাসো?</p> <p>Whom do you love?</p> <p>مَنْ تُحِبُّ؟</p>
(৮)	<p>তুমি কি ভালোবাসো?</p> <p>What do you love?</p> <p>مَاذَا تُحِبُّ؟</p>



## الدَّرْسُ الثَّانِي (2)

كَيْفَ حَالِكِ يَا بِنْتُ؟

أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟

أَنَا مِنَ الرِّيَاضِ.

مَا اسْمُكَ؟

اسْمِي آمَنَةُ.

أَيْنَ أَبُوكَ؟

أَبِي هُنَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. هُوَ مُفْتَشٌّ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

وَأَيْنَ أُمُّكَ؟

هِيَ أَيْضًا هُنَا. هِيَ طَبِيبَةٌ فِي مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ.

وَمَنْ هَذِهِ الْفَتَاةُ الَّتِي مَعَكَ؟ أَهِيَ أُخْتُكَ؟

لَا. هِيَ بِنْتُ عَمِّي.

مَا اسْمُهَا؟

اسْمُهَا فَاطِمَةُ.

أَهِيَ زَمِيلَتُكَ؟

لَا. أَنَا فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ وَهِيَ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

أَلْكَ أُخْتُ؟

لَا. مَا لِي أُخْتُ.

أَلْكَ أَخٌ؟

نَعَمْ. لِي أَخٌ كَبِيرٌ وَهُوَ طَالِبٌ بِالْجَامِعَةِ.

وَمَنْ هَذَا الطِّفْلُ الَّذِي مَعَكَ؟

هُوَ ابْنُ أَخِي.

مَا اسْمُهُ؟

اسْمُهُ سَعْدٌ.

أَأُمَّكَ فِي الْبَيْتِ الْآنَ؟

لَا. ذَهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.



পড়ুন এবং লিখুন	إِقْرَأْ وَاَكْتُبْ:	<u>1</u>
	كَيْفَ حَالُكَ يَا أَبِي؟	(1)
	كَيْفَ حَالُكَ يَا أُمِّي؟	(2)
	أَيْنَ ابْنُكَ يَا زَيْنَبُ؟ ذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ.	(3)
	أَيْنَ بِنْتُكَ يَا آمَنَةُ؟ ذَهَبَتْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.	(4)
	لِمَنْ هَذِهِ السَّاعَةُ الْجَمِيلَةُ؟ أَهِيَ لَكَ يَا فَاطِمَةُ؟ نَعَمْ هِيَ لِي.	(5)
	أَهَذَا قَلَمُكَ يَا مُحَمَّدُ؟ لَا. هَذَا قَلَمُكَ أَنْتَ.	(6)
	تِلْكَ السَّيَّارَةُ الْجَمِيلَةُ الَّتِي خَرَجْتَ الْآنَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لِلْمُدِيرِ.	(7)
	أَأَنْتَ مُهَنْدِسٌ يَا أَخِي؟ لَا أَنَا طَبِيبٌ.	(8)
	أَأَنْتِ طَبِيبَةٌ يَا أُخْتِي؟ لَا. أَنَا مُدْرِسَةٌ.	(9)

<p>إِفْرَأْ كُلَّ جُمْلَةٍ مِّنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ، ثُمَّ اقْرَأْهَا أُخْرَى بَعْدَ تَغْيِيرِ الْمُنَادَى كَمَا هُوَ مُوضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:</p>	<p>2</p>
<p>উদাহরণ অনুসরণ করে নীচের বাক্যগুলোর সর্বনাম মহিলাবাচকে রূপান্তরিত করুনঃ</p>	
<p>مِثَالٌ: أَيْنَ قَلْمِكَ يَا أَبِي؟      أَيْنَ قَلْمِكَ يَا أُمِّي؟</p>	
<p>(1)      أَعِنْدَكَ قَلَمٌ يَا مُحَمَّدٌ؟      ..... يَا آمِنَةُ؟</p>	
<p>(2)      أَيْنَ بَيْتِكَ يَا سَيِّدِي؟      ..... يَا سَيِّدَتِي؟</p>	
<p>(3)      أَهَذَا الدَّفْتَرُ لَكَ يَا عَلِيٌّ؟      ..... يَا فَاطِمَةُ؟</p>	
<p>(4)      مِنْ أَيْنَ أَنْتَ يَا أَخِي؟      ..... يَا أُخْتِي؟</p>	
<p>(5)      أَيْنَ أَبُوكَ يَا خَالِدٌ؟      ..... يَا خَدِيجَةُ؟</p>	
<p>(6)      أَأَنْتَ مَرِيضٌ يَا خَالِي؟      ..... يَا خَالَتِي؟</p>	
<p>(7)      أَيْنَ بِنْتِكَ يَا عَمِّي؟      ..... يَا عَمَّتِي؟</p>	
<p>(8)      أَلَيْكَ أَخٌ يَا حَامِدٌ؟      ..... يَا سَعَادٌ؟</p>	
<p>(9)      مَاذَا عِنْدَكَ يَا أَخِي؟      ..... يَا أُخْتِي؟</p>	
<p>(10)      السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبِي؟      ..... يَا أُمِّي؟</p>	

<p style="text-align: center;">أَنْتِ الْفَاعِلِ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:</p>	3
<p style="text-align: center;">উদাহরণ অনুসরণ করে নীচের বাক্যগুলোর ডুয়ার মহিলাবাচকে রূপান্তরিত করুনঃ</p>	
<p>مِثَالُ: خَرَجَ مُحَمَّدٌ مِنَ الْبَيْتِ.      خَرَجَتْ أَمِنَةُ مِنَ الْبَيْتِ.</p>	
<p>.....      ذَهَبَ الْمُدْرَسُ إِلَى الْفَصْلِ.</p>	(1)
<p>.....      ذَهَبَ أَبِي إِلَى الْمُسْتَشْفَى.</p>	(2)
<p>.....      جَلَسَ الطَّالِبُ فِي الْفَصْلِ.</p>	(3)
<p>.....      خَرَجَ أَخِي مِنَ الْبَيْتِ.</p>	(4)

<p style="text-align: center;">تَأَمَّلْ مَا يَلِي:</p>	4
<p style="text-align: center;">নীচের পরিবর্তনটা লক্ষ্য করুনঃ</p>	
<p style="text-align: center;">جَلَسَتْ الطَّالِبَةُ ← جَلَسَتِ الطَّالِبَةُ (تُ أَل ← أَلِ)</p>	

إِقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ:	<u>5</u>
নীচের বাক্যগুলো পড়ুন:	
مَنْ الْفَتَى الَّذِي خَرَجَ مِنْ بَيْتِكَ الْآنَ؟ هُوَ ابْنُ عَمِّي.	(1)
مَنْ الْفَتَاةُ الَّتِي خَرَجَتْ مِنْ بَيْتِكَ الْآنَ يَا مُحَمَّدُ؟ هِيَ بِنْتُ خَالَتِي.	(2)
لِمَنْ الْمِفْتَاحُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ؟ هُوَ لِلْمُدْرَسِ.	(3)
لِمَنْ السَّاعَةُ الَّتِي عَلَى السَّرِيرِ؟ هِيَ لِزَوْجِ أُخْتِي.	(4)

أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ إِسْمٍ مَوْصُولٍ مَنَاسِبٍ (الَّذِي، الَّتِي، الَّتِي) فِي الْفَرَاغِ:	<u>6</u>
ব্যবহার করে শূণ্যস্থান পূরণ করুন:	
الْكِتَابُ..... عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمُدْرَسِ.	(1)
الْقَلَمُ..... فِي حَقِيبَتِي مَكْسُورٌ.	(2)
السَّيَّارَةُ..... خَرَجْتُ مِنَ الْمُسْتَشْفَى الْآنَ لِلطَّيِّبِ الْجَدِيدِ.	(3)
الْكَلْبُ..... فِي الْحَدِيقَةِ مَرِيضٌ.	(4)

أَفْتَى ..... خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْآنَ ابْنُ الْمُؤَدِّنِ.	(5)
تِلْكَ الْبَطَّةُ ..... تَحْتَ الشَّجَرَةِ لِبِنْتِ الْفَلَّاحِ.	(6)
أَبَيْتُ الْجَدِيدُ ..... فِي ذَلِكَ الشَّارِعِ لِلْوَزِيرِ.	(7)
الْدَّرْسُ ..... بَعْدَ هَذَا الدَّرْسِ سَهْلٌ جِدًّا.	(8)
مَنْ الْفَتَاةُ .... جَلَسَتْ أَمَامَ الْمُدْرَسَةِ؟ هِيَ طَالِبَةٌ مِنْ مَالِيْزِيَا.	(9)
أَتِلْكَ الْحَقِيْبَةُ ..... تَحْتَ الْمَكْتَبِ لَكَ يَا خَالِدُ؟ لَا. هِيَ لِصَدِيْقِي مُحَمَّدٍ.	(10)

7	أَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ:	নতুন শব্দাবলী
(1)	الْعَمُّ: أَخُو الْأَبِ	(2) الْعَمَّةُ: أُخْتُ الْأَبِ
(3)	الْحَالُ: أَخُو الْأُمِّ	(4) الْحَالَةُ: أُخْتُ الْأُمِّ
(5)	سَيِّدِي سَيِّدَتِي	(6) مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ

## যা মনে রাখা দরকার

১।	আনতি (أَنْتِ) (তুমি) মহিলাবাচক সর্বনাম। এটার সম্বন্ধসূচক ফর্ম হলো কি (كِ) (তোমার)।		
	আমিনা, তুমি কোথা থেকে এসেছো?	مِنْ أَيْنَ أَنْتِ يَا آمِينَةُ	
	Where are you from, Amina?		
	আনতি-র সম্বন্ধবাচক ফর্ম হলো কি (كِ)। উদাহরণঃ		
	তোমার বাড়ি কোথায়, মরিয়াম?	أَيْنَ بَيْتِكَ يَا مَرْيَمُ؟	
	Where is your house, Maryam?		
২।	আনতা(أَنْتَ) (তুমি) পুরুষবাচক সর্বনাম। এটার সম্বন্ধসূচক ফর্ম হলো কা (كَ) (তোমার)।		
	তোমার বাড়ি কোথায়, বিলাল?	أَيْنَ بَيْتِكَ يَا بِلَالُ؟	
	Where is your house, Bilaal?		
	সে গিয়েছে	He went	ذَهَبَ
	সে গিয়েছে	She went	ذَهَبَتْ
	তুমি গিয়েছো	You went	ذَهَبْتَ
	আমি গিয়েছি	I went	ذَهَبْتُ

আমিনা কোথায়?	أَيْنَ آمِنَةُ؟
Where is Amina?	
সে বিশ্ববিদ্যালয়ে গিয়েছে।	ذَهَبَتْ إِلَى الْجَامِعَةِ
She went to the university.	
ডুয়ার উল্লেখ করা থাকলে "সে" সর্বনামটি বাদ দিতে হবে। যেমনঃ	
মরিয়াম স্কুলে গিয়েছে	ذَهَبَتْ مَرْيَمٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
Maryam went to school.	
লক্ষ্যণীয়ঃ	ذَهَبَتْ
ক্রিয়াটির প্রান্তিক হারকাত সুকুন বা জযম।	
এ ধরনের ক্রিয়ার পরে যদি আল (أَلْ) থাকে, তবে ক্রিয়ার প্রান্তিক সুকুন পরিবর্তিত হয়ে কাছরা-যের হয়ে যাবে (ছান্দিক কারণে)।	
যেমনঃ	
<p style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">↓</span> ذَهَبَتْ الْبِنْتُ ← ذَهَبَتْ الْبِنْتُ         </p>	
৩।	<p>আমরা আগেই জেনেছি, "যে বা যাহা (Who or Which)"-র জন্য পুরুষবাচক ১-বচনে (الَّذِي) ব্যবহার করা হয়। আমরা এখন দেখবো "যে বা যাহা"-র জন্য মহিলাবাচক ১-বচনে (الَّتِي) ব্যবহার করা হয়। উদাহরণঃ</p> <p>الطَّالِبَةُ الَّتِي جَلَسَتْ أَمَامَ الْمُدْرَسَةِ مِنَ أَلْمَانِيَا.</p> <p>যে ছাত্রীটি শিক্ষয়িত্রীর সামনে বসেছিল সে জার্মানী থেকে।</p>

السَّاعَةُ الَّتِي عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمُدْرَسِ.

যে ঘড়িটা টেবিলটির উপরে সেটা শিক্ষকসাহেবের।

The watch which is on the table belongs to the teacher.

8। আমরা আগেই জেনেছিঃ

এটা তোমার বই

This is your book.

هَذَا كِتَابُكَ.

هَذَا كِتَابُكَ أَنْتَ.

কিন্তু এ বাক্যটার অর্থ কি হতে পারে?

এটা তোমারই বই

This is *your* book.

هَذَا كِتَابُكَ أَنْتَ.

এ বাক্যে "তোমার" শব্দটাকে জোরালো করার জন্য তুমি বা আনতা (أَنْتَ) ব্যবহার করা হয়েছে। বইটা যে "তোমারই" এ ব্যাপারে যেন আর কোনো সন্দেহ না থাকে।

এ ধরনের আরও কিছু বাক্যঃ

هَذَا بَيْتُهُ هُوَ.

هَذَا قَلَمِي أَنَا.

ذَلِكَ كِتَابُهَا هِيَ.



৫।	শব্দভান্ডার		
(১)	মা	أُمُّ	أُمَّهَاتٌ
(২)	আব্বা	أَبٌ	آبَاءٌ
(৩)	চাচা	الْعَمُّ	
(৪)	ফুফু	الْعَمَّةُ	
(৫)	মামা	الْخَالُ	
(৬)	খালা	الْخَالَةُ	
(৭)	জনাব, Sir	يَا سَيِّدِي	
(৮)	ম্যাডাম, Madam	يَا سَيِّدَتِي	
(৯)	বিদ্বান	عَالِمٌ	عُلَمَاءُ
(১০)	মন্ত্রী	وَزِيرٌ	وُزَرَاءُ
(১১)	শক্তিশালী	قَوِيٌّ	أَقْوِيَاءُ
(১২)	দুর্বল	ضَعِيفٌ	ضِعَافٌ

(১৩)	যুবতী	الْفَتَاةُ	
(১৪)	গাছ	الشَّجَرَةُ	
(১৫)	খাতা, নোটবুক	الدَّفْتَرُ	
(১৬)	পরিদর্শক	مُفْتَشِّ	
(১৭)	সিরিয়া	سُورِيَا	
(১৮)	মালয়েশিয়া	مَالِيْزِيَا	
(১৯)	কেমন আছো তুমি	كَيْفَ حَالُكَ؟	
(২০)	আমি ভালো আছি	أَنَا بِخَيْرٍ	
(২১)	পরে	بَعْدَ	এর পরে মাজরুর নাউন বসবে
(২২)	প্রসূতি-হাসপাতাল	مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ	
(২৩)	মাধ্যমিক বিদ্যালয়	الْمَدْرَسَةُ الْمُتَوَسِّطَةُ	
(২৪)	সৌদি আরব	الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ السُّوْدِيَّةُ	

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ (3A)

مَنْ هَؤُلَاءِ الْفَتِيَّةِ الطَّوَالُ يَا عَلِيُّ؟  
هُمْ طَلَّابٌ جُدُّدٌ .

مِنْ أَيْنَ هُمْ؟

هُمْ مِنْ أَمْرِيكََا .

أَهُمْ زُمَلَاؤُكَ؟

نَعَمْ . هُمْ زُمَلَائِي . هُمْ فِي فَصْلِي .

أَهُمْ مُجْتَهِدُونَ؟

نَعَمْ . هُمْ مُجْتَهِدُونَ .

مَا أَسْمَاؤُهُمْ؟

أَسْمَاؤُهُمْ: يَاسِرٌ وَزَكَرِيَّا وَمُوسَى وَعَبْدُ اللَّهِ .

وَمَنْ هَؤُلَاءِ الرَّجَالُ الْقِصَارُ؟

هُمْ حُجَّاجٌ .

مِنْ أَيْنَ هُمْ؟

بَعْضُهُمْ مِنَ الصِّينِ وَبَعْضُهُمْ مِنَ الْيَابَانِ .

أَيْنَ مُوسَى وَأَصْدِقَائُهُ؟

ذَهَبُوا إِلَى الْمَطْعَمِ .

# Exercises

# অনুশীলনী

# تَمَارِينُ

حَوِّلِ الْمُبْتَدَأَ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعٍ :

1

নীচের বাক্যগুলোর মূবতাদা বহুবচনে রূপান্তরিত করুন

( طَلَّابٌ )	هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ	مِثَالٌ: هَذَا طَالِبٌ.	(1)
( مُتَّجِرٌ )	.....	هَذَا تَاجِرٌ .	(2)
( حُجَّاجٌ )	.....	هَذَا حَاجٌ.	(3)
( رِجَالٌ )	.....	هَذَا رَجُلٌ .	(4)
( كِبَارٌ )	.....	هَذَا كَبِيرٌ .	(5)
( صِغَارٌ )	.....	هَذَا صَغِيرٌ .	(6)
( قِصَارٌ )	.....	هَذَا قَصِيرٌ.	(7)
( طَوَالٌ )	.....	هَذَا طَوِيلٌ .	(8)
( أَوْلَادٌ )	.....	هَذَا وَالدٌ .	(9)
( أَبْنَاءٌ )	.....	هَذَا ابْنٌ .	(10)
( أَعْمَامٌ )	.....	هَذَا عَمٌّ .	(11)

(شَيْوخٌ)	.....	هَذَا شَيْخٌ .	(12)
(ضَيْوْفٌ)	.....	هَذَا ضَيْفٌ	(13)
(زُمَلَاءُ)	.....	هَذَا زَمِيلٌ	(14)
(فُقَرَاءُ)	.....	هَذَا فَقِيرٌ .	(15)
(أَغْنِيَاءُ)	.....	هَذَا غَنِيٌّ .	(16)
(أَصْدِقَاءُ)	.....	هَذَا صَدِيقٌ	(17)
(أَطِبَاءُ)	.....	هَذَا طَبِيبٌ	(18)
(فِتْيَةٌ)	.....	هَذَا فَتَى .	(19)
(إِخْوَةٌ)	.....	هَذَا أَخٌ .	(20)
(جُدُدٌ)	.....	هَذَا جَدِيدٌ .	(21)
(مُدَرِّسُونَ)	.....	هَذَا مُدَرِّسٌ	(22)
(مُهَنْدِسُونَ)	.....	هَذَا مُهَنْدِسٌ	(23)
(فَلَاحُونَ)	.....	هَذَا فَلَاحٌ .	(24)
(مُجْتَهِدُونَ)	.....	هَذَا مُجْتَهِدٌ	(25)
(مُسْلِمُونَ)	.....	هَذَا مُسْلِمٌ .	(26)

<p>حَوْلَ الْمُفْرَدَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ إِلَى جُمُوعِ كَمَا هُوَ مُوضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:</p>	<p><u>2</u></p>
<p>নীচেয় দাগ-দেওয়া শব্দটা বহুবচনে রূপান্তরিত করে বাক্যগুলি আবার লিখুন</p>	
<p>مِثَالٌ: مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟ هُوَ حَاجٌّ. مَنْ هَؤُلَاءِ الرَّجَالُ؟ هُمْ حُجَّاجٌ.</p>	
<p>(1) مَنْ أَيْنَ هَذَا الطَّالِبُ؟ هُوَ مِنَ الْهِنْدِ . . . . .</p>	
<p>(2) أَيْنَ التَّاجِرُ الْكَبِيرُ؟ هُوَ فِي السُّوقِ . . . . .</p>	
<p>(3) أَيْنَ الْمُدْرَسُ الْجَدِيدُ؟ هُوَ عِنْدَ الْمُدِيرِ . . . . .</p>	
<p>(4) أَيْنَ الطَّالِبُ الْجَدِيدُ؟ أَهُوَ فِي الْفَصْلِ؟ . . . . .</p>	
<p>(5) أَهَذَا الطَّالِبُ غَنِيٌّ؟ لَا. هُوَ فَقِيرٌ. . . . .</p>	
<p>(6) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟ هُوَ ضَيْفٌ . . . . .</p>	
<p>(7) لِي أَخٌ كَبِيرٌ. هُوَ طَالِبٌ بِالْجَامِعَةِ . . . . .</p>	
<p>(8) أَيْنَ صَدِيقُكَ؟ ذَهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ . . . . .</p>	
<p>(9) مُحَمَّدٌ لَهُ ابْنٌ صَغِيرٌ. هُوَ طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ . . . . .</p>	
<p>(10) أَرَمَيْلُكَ مُجْتَهَدٌ؟ نَعَمْ، هُوَ مُجْتَهَدٌ. . . . .</p>	

<p>أَصِفِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ مَرَّةً إِلَى إِسْمِ ظَاهِرٍ وَأُخْرَى إِلَى ضَمِيرٍ كَمَا هُوَ مُوَضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:</p>	3	
<p>উদাহরণ অনুসারে নীচের নাউনগুলো মুদাফ হিসাবে ব্যবহার করুন - একবার আরেকটা নাউনের সাথে আরেকবার সর্বনামের সাথে:</p>		
<p>أَبْنَاءُهُ</p>	<p>أَبْنَاءُ مُحَمَّدٍ</p>	<p>مِثَالٌ: أَبْنَاءُ</p>
<p>..... هُمْ</p>	<p>... الطُّلَّابِ</p>	<p>أَسْمَاءُ</p>
<p>..... كَ</p>	<p>... حَامِدٍ</p>	<p>زُمَلَاءُ</p>
<p>..... هُ</p>	<p>... الْمُدَرِّسُ</p>	<p>أَصْدِقَاءُ</p>
<p>اقْرَأِ الْمِثَالَ ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مِثْلَهُ:</p>		4
<p>উদাহরণ অনুসারে নীচের বাক্যগুলোর মুবতাদা বহুবচনে রূপান্তরিত করুন:</p>		
<p>مِثَالٌ: الطُّالِبُ ذَهَبَ إِلَى الْمَطْعَمِ.      الطُّالِبُ ذَهَبُوا إِلَى الْمَطْعَمِ.</p>		
<p>.....</p>		(1)

.....	الْمُدْرَسُ خَرَجَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.	(2)
.....	التَّاجِرُ ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ.	(3)
পড়ুন এবং লিখুন	إِقْرَأْ وَاكْتُبْ:	5
	الطُّلَابُ فِي الْفَصْلِ.	(1)
	مَنْ هَؤُلَاءِ الْأَوْلَادُ؟ أَهْمُ أَبْنَاؤُكَ؟ لَا. هُمْ أَبْنَاءُ أَخِي.	(2)
	مَنْ هَؤُلَاءِ النَّاسُ؟ هُمْ حُجَّاجٌ مِنْ تُرْكِيَا.	(3)
	أَيْنَ التُّجَّارُ؟ ذَهَبُوا إِلَى السُّوقِ.	(4)
	مَنْ هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ؟ هُمْ ضَيْوْفٌ.	(5)
	الْفَلَّاحُونَ فِي الْحُقُولِ وَأَبْنَائُهُمْ فِي الْمَدْرَسَةِ.	(6)
	أَيْنَ الطُّلَابُ الْجُدُدُ؟ بَعْضُهُمْ فِي الْفَصْلِ وَبَعْضُهُمْ عِنْدَ الْمُدِيرِ.	(7)
	أَعْمَامِي بُحَّارٌ كِبَارٌ.	(8)
	هَؤُلَاءِ إِخْوَتِي.	(9)
	الطُّلَابُ الْكِبَارُ فِي الْمَلْعَبِ وَالطُّلَابُ الصِّغَارُ فِي الْفَصْلِ	(10)
	هَؤُلَاءِ الْفَتِيَّةُ إِخْوَةٌ. أَبُوهُمْ إِمَامٌ هَذَا الْمَسْجِدِ.	(11)
	هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ فَلَّاحُونَ مِنْ قَرِيَّتِي.	(12)



أين الطلاب اجدد؟ اخرجوا! نعم. خرجوا وذهبوا إلى	(13)
أَهْوَلَاءِ الْأَطِبَّاءِ مُسْلِمُونَ؟ نَعَمْ. هُمْ مُسْلِمُونَ.	(14)
لِي أبنَاءِ صِغَارٍ. بَعْضُهُمْ فِي الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ وَبَعْضُهُمْ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ.	(15)
<b>اُكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:</b>	
নীচের শব্দগুলোর বহুবচন লিখুন	
إِبْنٌ... رَجُلٌ... مُسْلِمٌ... كَبِيرٌ...	
أَخٌ... حَاجٌّ... فَتَى... ضَيْفٌ...	
فَقِيرٌ... غَنِيٌّ... طَوِيلٌ... صَغِيرٌ...	

নতুন শব্দাবলী		<b>اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:</b>	<b>7</b>
النَّاسُ	(2)	الحَقْلُ ج: حُقُولٌ	(1)
الضَيْفُ	(4)	القَرْيَةُ	(3)
المَطْعَمُ	(6)	الشَّيْخُ	(5)
الإِبْتِدَائِيَّةُ	(8)	المدرسة الإِبْتِدَائِيَّةُ	(7)

## যা মনে রাখা দরকার

অটুট বহুবচন, ভগ্ন বহুবচন, কিছু সর্বনাম আর ক্রিয়া

১।	বাংলা বা ইংরেজিতে বিশেষণের বহুবচন নেই। যেমনঃ	
	ভালো মানুষ বা ভালো মানুষগুলো	good man or good men
	কিন্তু আরবীতে নাউন আর বিশেষণ দুটোরই বহুবচন ব্যবহৃত হয়। (উদাহরণ পরে দেখব আমরা)।	

২।	ইংরেজীতে আমরা দুই ধরনের বহুবচন দেখি। যেমনঃ	
	অটুট বহুবচন	book - books      pen - pens
	ভগ্ন বহুবচন	man - men      tooth - teeth
	অটুট বহুবচনে মূল শব্দটা অপরিবর্তিত থাকে। কিন্তু ভগ্ন বহুবচনে মূল শব্দটার পরিবর্তন হয়। উপরের উদাহরণ থেকে এটা পরিস্কারভাবে দেখা যাবে।	

আরবীতেও আমরা এ দুই ধরনের বহুবচন দেখতে পারি - অটুট বহুবচন আর ভগ্ন বহুবচন।

অটুট বহুবচনও আবার দুই ধরনের হতে পারে - মহিলাবাচক আর পুরুষবাচক।

### পুরুষবাচক অটুট বহুবচন

মূল শব্দের শেষে "উনা" যুক্ত করতে হবে। উদাহরণঃ

مُسْلِمُونَ	مُسْلِمٌ
مُدْرَسُونَ	مُدْرَسٌ

### মহিলাবাচক অটুট বহুবচন

মূল শব্দের প্রান্তিক গোল তা-এর পরিবর্তে আলিফ আর খোলা তা সংযুক্ত করতে হবে। উদাহরণঃ

مُسْلِمَاتٌ	مُسْلِمَةٌ
مُدْرَسَاتٌ	مُدْرَسَةٌ

ধ্বনিগত দিক থেকে দুটোর মধ্যে পার্থক্য হলো একবচনে প্রান্তিক মাদ নেই, যা বহুবচনে আছে।

## ভগ্ন বহুবচন

ভগ্ন বহুবচনের প্যাটার্ণের সংখ্যা বিশেষ অধিক। ইংরেজিতে তেমনটা দেখা না গেলেও আরবীতে এটার ব্যবহার বেশ ব্যাপক। এখানে কয়েকটা উল্লেখ করা হলোঃ

প্যাটার্ণ	একবচন	বহুবচন
فُعُولٌ ১উ.২উউ.৩উন	نَجْمٌ	نُجُومٌ
فُعُلٌ ১উ.২উ.৩উন	كِتَابٌ	كُتُبٌ
فِعَالٌ ১ই.আআ.৩উন	جَبَلٌ	جِبَالٌ
فُعَّالٌ ১উ.২২আআ.৩উন	تَاجِرٌ	تُجَّارٌ
أَفْعَالٌ আ.১.২আআ.৩উন	قَلَمٌ	أَقْلَامٌ

فُعَلَاءُ	زَمِيلٌ	زُمَلَاءُ
১উ.২আ.৩আআ.উ		
أَفْعَاءُ	صَدِيقٌ	أَصْدِقَاءُ
আ.১.২ই.৩আআ.উ		
فِعْلَةٌ	أَخٌ	إِخْوَةٌ
১ই.২.৩আ.তুন		
যেকোনো নতুন নাউন শেখার সময় এটার বহুবচনটাও জেনে নেয়া দরকার।		

৩।	هَذَا	هَذِهِ	هَؤُلَاءِ
	একবচন		বহুবচন
	هَذَا		هَؤُلَاءِ
	هَذِهِ		هَؤُلَاءِ
	هَذَا تَاجِرٌ		هَؤُلَاءِ تُجَّارٌ
	ইনি একজন ব্যবসায়ী		তাহারা ব্যবসায়ী
	هَذِهِ مُدْرِسَةٌ		هَؤُلَاءِ مُدْرِسَاتٌ
	ইনি একজন শিক্ষক		তাহারা শিক্ষিকা

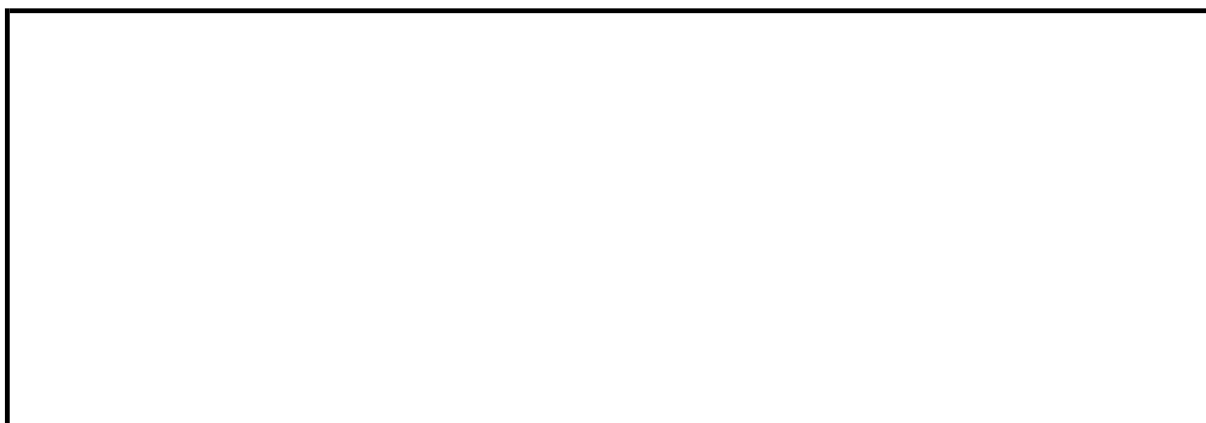
81	هُوَ	هُمْ
	একবচন	বহুবচন
	هُوَ	هُمْ
	সে বা ইহা (পুরুষ)	তাহারা (পুরুষ)
	বুদ্ধিমান আর অবোধ সবার জন্য	শুধুমাত্র মানুষের জন্য ব্যবহৃত হয়
	هُوَ مُدَرِّسٌ	هُمْ مُدَرِّسُونَ
	তিনি একজন শিক্ষক	তাহারা শিক্ষক
	একবচন	বহুবচন
	هُ	هُمْ
	তাহার বা ইহার (পুরুষ)	তাহাদের (পুরুষ)
		أَيْنَ بَيْتِهِمْ؟
		তাহাদের বাড়ি কোথায়?
		أَبُوهُمْ تاجرٌ شهيرٌ
		তাহাদের বাবা একজন বিখ্যাত ব্যবসায়ী
	তাহারা এবং তাহাদের এ দুটো শব্দেরই আরবী হুম (هُمْ)	

৫।	যাহাবা-র বহুবচন যাহাবু-	ذَهَبَ ← ذَهَبُوا
যাহাবু-র শেষে একটা আলিফ আছে যা উচ্চারণ করা হয় না।		

৬।	بَعْضُ	কয়েকজন	some
بَعْضُهُمْ مُدْرِسُونَ وَبَعْضُهُمْ مُهَنْدِسُونَ			
তাদের কয়েকজন শিক্ষক, আর কয়েকজন ইঞ্জিনিয়ার।			

৭।	শব্দভান্ডার	একবচন	বহুবচন
(১)	নাম	إِسْمٌ	أَسْمَاءٌ
(২)	পুরুষ মানুষ	رَجُلٌ	رِجَالٌ
(৩)	যুবক	فَتًى	فَتَيَةٌ
(৪)	মানুষ	إِنْسَانٌ	نَاسٌ
(৫)	পুত্র	ابْنٌ	أَبْنَاءٌ
(৬)	ছাত্র	طَالِبٌ	طُلَّابٌ
(৭)	হাজী	حَاجٌ	حُجَّاجٌ

(৮)	অতিথি	ضَيْفٌ	ضَيْفٌ
(৯)	বন্ধু	صَدِيقٌ	أَصْدِقَاءُ
(১০)	শিক্ষিত মানুষ, প্রবীণ ব্যক্তি	شَيْخٌ	شُيُوخٌ
(১১)	বন্ধু, সহপাঠী, সহকর্মী	زَمِيلٌ	زُمَلَاءُ
(১২)	লম্বা	طَوِيلٌ	طَوَالٌ
(১৩)	খাটো	قَصِيرٌ	قِصَارٌ
(১৪)	নতুন	جَدِيدٌ	جُدُدٌ
(১৫)	পরিশ্রমী	مُجْتَهِدٌ	مُجْتَهِدُونَ
(১৬)	গ্রাম	قَرْيَةٌ	قُرَى
(১৭)	মাঠ	حَقْلٌ	حُقُولٌ
(১৮)	রেস্তোরাঁ	مَطْعَمٌ	مَطَاعِمٌ





## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ (3B)

مَنْ هُوَ لِأَيِّ الْفَتَيَاتِ يَا مَرْيَمُ؟

هُنَّ زَمِيلَاتِي.

أَخَوَاتٌ هُنَّ؟

نَعَمْ هُنَّ أَخَوَاتٌ.

مَنْ أَبُوهُنَّ؟

أَبُوهُنَّ الشَّيْخُ بِلَالٌ. أُمُّهُنَّ أُسْتَاذَتِي.

أَيْنَ بَيْتُهُنَّ؟

بَيْتُهُنَّ قَرِيبٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

## Exercises

## অনুশীলনী

## تَمَارِينُ

حَوِّلِ الْمُبْتَدَأَ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعٍ :

1

নীচের বাক্যগুলোর মূবতাদা বহুবচনে রূপান্তরিত করুন

مِثَالٌ: هَذِهِ بِنْتُ . هُوَلاءِ بَنَاتٌ . ( بَنَاتٌ )		
هَذِهِ طَالِبَةٌ . ( طَالِبَاتٌ )	.....	(1)
هَذِهِ مُدْرِسَةٌ . ( مُدْرِسَاتٌ )	.....	(2)
هَذِهِ طَبِيبَةٌ . ( طَبِيبَاتٌ )	.....	(3)
هَذِهِ مُسْلِمَةٌ . ( مُسْلِمَاتٌ )	.....	(4)
هَذِهِ زَوْجَةٌ . ( زَوْجَاتٌ )	.....	(5)
هَذِهِ أُخْتُ . ( أُخَوَاتٌ )	.....	(6)
هَذِهِ فَتَاةٌ . ( فَتَيَاتٌ )	.....	(7)
هَذِهِ جَدِيدَةٌ . ( جُدُدٌ )	.....	(8)
هَذِهِ كَبِيرَةٌ . ( كِبَارٌ )	.....	(9)

(10)	هَذِهِ صَغِيرَةٌ .	..... ( صِغَارٌ )
(11)	هَذِهِ طَوِيلَةٌ .	..... ( طَوَالٌ )

2		إِقْرَأْ وَاَكْتُبْ:	পড়ুন এবং লিখুন
(1)	هَوُلاءِ إِخْوَتِي وَهَوُلاءِ أَخَوَاتِي.		
(2)	مَنْ هَوُلاءِ الْفَتَيَاتُ؟ هَوُلاءِ بَنَاتِ الْمُدْرَسَةِ.		
(3)	هَوُلاءِ الْفَتَيَاتِ زَمِيلَاتِي. أَبُوهُنَّ طَيِّبٌ وَأُمَّهُنَّ مُدْرِسَةٌ.		
(4)	أَيْنَ الطَّالِبَاتُ الْجُدُدُ؟ ذَهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.		
(5)	أَيْنَ بَنَاتُكَ يَا عَمَّتِي؟ هُنَّ فِي الْمَطْبَخِ.		
(6)	أَهَوُلاءِ الْمُمَرِّضَاتِ مُسْلِمَاتُ؟ نَعَمْ.		
(7)	هَوُلاءِ طَبِيبَاتُ. أَزْوَاجُهُنَّ مُدْرِسُونَ.		
(8)	مَنْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ؟ هِيَ زَوْجَةُ الطَّيِّبِ الْجَدِيدِ.		
(9)	أَبْنَاتُكَ فِي الْمُدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ يَا أَسَامَةَ؟ بَعْضُهُنَّ فِي الْمُدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ وَبَعْضُهُنَّ فِي الْمُدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ.		
(10)	أَلَكِ بَنَاتُ يَا لَيْلَى؟ نَعَمْ لِي بَنَاتُ كِبَارٌ. وَهُنَّ طَالِبَاتُ بِالْجَامِعَةِ.		
(11)	مَنْ هَوُلاءِ النِّسَاءِ الطَّوَالُ؟ هُنَّ طَبِيبَاتُ مِنْ أَمْرِيكَ.		
(12)	الطَّبِيبَاتُ خَرَجْنَ مِنَ الْمُسْتَشْفَى.		

<b>اِقْرَأِ الْمِثَالَ ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْجَمَلَةَ الْآتِيَةَ مِثْلَهُ:</b>		<b><u>3</u></b>
উদাহরণ অনুসারে নীচের বাক্যগুলোর মুবতাদা বহুবচনে রূপান্তরিত করুন:		
زَيْنَبُ وَآمِنَةُ وَمَرْيَمُ خَرَجْنَ مِنَ الْفَصْلِ.	مِثَالٌ: زَيْنَبُ خَرَجَتْ مِنَ الْفَصْلِ.	
.....	الْمُدْرَسَةُ ذَهَبَتْ إِلَى الْفَصْلِ.	(1)
.....	الطَّالِبَةُ الْجَدِيدَةُ جَلَسَتْ فِي الْفَصْلِ.	(2)
.....	بِنْتُ مُحَمَّدٍ ذَهَبَتْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.	(3)

<b>أَشْرُ إِلَى الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ بِاسْمِ إِشَارَةٍ لِلْقَرِيبِ</b>			<b><u>4</u></b>
<b>(هَذَا، هَذِهِ، هَؤُلَاءِ):</b> কাছের ইশারাসূচক সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুন:			
... رِجَالٌ	... أُخْتِي	... أَخِي	
... أُمِّي	... طَالِبَاتٌ	... مُدْرَسُونَ	
... طَبِيبَاتٌ	... طَالِبَةٌ	... أَبِي	
		... بُحَّارٌ	

<p>ضَعُ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ ضَمِيرًا مُنَاسِبًا (هُوَ، هِيَ، هُمْ، هُنَّ):</p>	<u>5</u>
<p>উপযোগী ব্যক্তি সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুনঃ</p>	
<p>مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟ ..... مُدَرِّسَنَا.</p>	(1)
<p>أَيْنَ الطَّالِبَاتُ؟ ..... فِي الْفَصْلِ.</p>	(2)
<p>مَنْ هَؤُلَاءِ الْفَتِيَّةُ؟ ..... أَبْنَاءُ الْمُدَرِّسِ.</p>	(3)
<p>أَيْنَ الطَّالِبَةُ الْجَدِيدَةُ؟ ..... فِي الْمَكْتَبَةِ.</p>	(4)
<p>مَنْ هَؤُلَاءِ النَّاسُ؟ ..... حُجَّاجٌ مِنَ الْهِنْدِ.</p>	(5)
<p>أَيْنَ الطَّبِيبَاتُ؟ ..... فِي مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ.</p>	(6)
<p>مَنْ هَذَا الْوَلَدُ الَّذِي خَرَجَ مِنْ بَيْتِكَ؟ ..... ابْنُ أَخِي.</p>	(7)
<p>مَنْ أَيْنَ هَؤُلَاءِ الضُّيُوفُ؟ ..... مِنَ الرِّيَاضِ.</p>	(8)
<p>مَنْ أَيْنَ هَؤُلَاءِ الْمُمَرِّضَاتُ؟ ..... مِنَ الْفِلِبِّينِ.</p>	(9)
<p>مَنْ هَذِهِ الْفَتَاةُ؟ ..... بِنْتُ الْمُدَرِّسَةِ.</p>	(10)

<b>اُكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:</b>				<b>6</b>
নীচের শব্দগুলোর বহুবচন লিখুন				
..... طَبِيبَةٌ <sup>٢٨</sup>	..... مُسْلِمَةٌ <sup>٢٨</sup>	..... بِنْتُ <sup>٢٨</sup>	..... أُخْتُ <sup>٢٨</sup>	
..... فَتَاةٌ <sup>٢٨</sup>	..... زَوْجَةٌ <sup>٢٨</sup>	..... زَوْجٌ <sup>٢٨</sup>	..... طَبِيبٌ <sup>٢٨</sup>	
..... أَخٌ <sup>٢٨</sup>	..... جَدِيدَةٌ <sup>٢٨</sup>	..... طَوِيلَةٌ <sup>٢٨</sup>	..... كَبِيرَةٌ <sup>٢٨</sup>	

<b>أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ</b>			<b>7</b>
কাছের ইশারামূলক সর্বনাম			
هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ <sup>٢٨</sup>	(2)	هَذَا طَالِبٌ <sup>٢٨</sup>	(1)
هَؤُلَاءِ طَالِبَاتٌ <sup>٢٨</sup>	(4)	هَذِهِ طَالِبَةٌ <sup>٢٨</sup>	(3)

<b>নতুন শব্দাবলী</b>		<b>الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:</b>		<b>8</b>
الْمَرْأَةُ ج : نِسَاءٌ <sup>٢٨</sup>	(2)	الزَّوْجُ ج : أَزْوَاجٌ <sup>٢٨</sup>	(1)	
(الْمَرْأَةُ : بُدُونِ ال : اِمْرَأَةٌ) <sup>٢٨</sup>	(4)	قَرِيبٌ <sup>٢٨</sup>	(3)	

## যা মনে রাখা দরকার

কিছু সর্বনাম, ক্রিয়া আর মহিলাবাচক অটুট বহুবচন

১।	হিয়া-র বহুবচন হুনা	هِيَ ← هُنَّ
	তারা আমার ভাই।	هُمْ إِخْوَتِي.
	আর তারা আমার বোন।	هُنَّ أَخَوَاتِي
	হা-র বহুবচন হুনা	هَا ← هُنَّ
	তারা আমার সহপাঠিনী আর এটা তাদের বাড়ি।	هُنَّ زَمِيلَاتِي، وَهَذَا بَيْتُهُنَّ.

২।	হাযিহি-র বহুবচন হা-উলা-ই	هَذِهِ ← هَؤُلَاءِ
	( هَؤُلَاءِ ) মহিলাবাচক এবং পুরুষবাচক উভয়ের জন্যই প্রযোজ্য।	

৩।	যাহাবা-র বহুবচন যাহাবু-	ذَهَبَ ← ذَهَبُوا
	যাহাবাত-এর বহুবচন যাহাবনা	ذَهَبَتْ ← ذَهَبْنَ
	তাহারা গিয়াছিল (পুরুষেরা)	ذَهَبُوا
	তাহারা গিয়াছিল (মহিলারা)	ذَهَبْنَ
	তোমার ভাইয়েরা কোথায়?	أَيْنَ إِخْوَتِكَ؟
	তাহারা বিশ্ববিদ্যালয়ে গিয়াছে।	ذَهَبُوا إِلَى الْجَامِعَةِ.
	এবং তোমার বোনেরা কোথায়?	وَأَيْنَ أَخَوَاتِكَ؟
	তাহারা লাইব্রেরীতে গিয়াছে।	ذَهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

৪।	মহিলাবাচক অটুট বহুবচন	
	একবচনের প্রান্তিক গোল তা বাদ দিয়ে আলিফ আর খোলা তা বসালেই বহুবচন হয়ে যায়। এটাকেই আমরা মহিলাবাচক অটুট বহুবচন বলি।	
	مُسْلِمَاتٌ	مُسْلِمَةٌ
	(মহিলাবাচক অটুট) বহুবচন	একবচন



কিন্তু কিছু শব্দের (মহিলাবাচক অটুট) বহুবচন প্রায় একই রকমের হলেও একটু অনিয়মিত (irregular)। যেমনঃ	
بَنَاتٌ	بِنْتٌ
أَخَوَاتٌ	أُخْتٌ
فَتَيَاتٌ	فَتَاةٌ
(মহিলাবাচক অটুট) বহুবচন অনিয়মিত (irregular)	একবচন

৫।	শব্দভান্ডার
(১)	স্বামী বা জীবনসঙ্গী
(২)	মহিলা বা নারী
(৩)	মহিলা বা নারী
(৪)	প্রসূতি - হাসপাতাল
(৫)	শিক্ষয়িত্রী
(৬)	ফুফু
(৭)	কাছে, নিকটবর্তি
	الزَّوْجُ ج : أَزْوَاجُ
	الْمَرْأَةُ ج : نِسَاءٌ
	(الْمَرْأَةُ : بَدُونِ ال : اِمْرَأَةٌ)
	مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ
	أُسْتَاذَةٌ
	عَمَّةٌ
	قَرِيبٌ

### الدَّرْسُ الثَّلَاثُ عَشَرَ (3C)

هَؤُلَاءِ إِخْوَتِي وَأَوْلِيكَ أَصْدِقَائِي.

مَنْ أَوْلِيكَ الرَّجَالُ الطَّوَالُ؟

هُمُ أَطِبَّاءٌ مِنْ أَمْرِيكَ.

مَنْ أَوْلِيكَ النِّسَاءُ؟

هُنَّ أُمَّهَاتُ الطَّالِبَاتِ.

آبَاءُ الطُّلَّابِ عِنْدَ الْمُدِيرِ.

أَوْلِيكَ النِّسَاءُ حَالَاتُكَ يَا مَرْيَمُ؟

لَا. هُنَّ عَمَّاتِي.

هَؤُلَاءِ أَطِبَّاءٌ وَأَوْلِيكَ مُهَنْدِسُونَ.

هَؤُلَاءِ الرَّجَالُ فُقَرَاءٌ وَأَوْلِيكَ أَغْنِيَاءُ.

أَوْلِيكَ الطُّلَّابُ ضِعَافٌ.

مَنْ أَوْلِيكَ الرَّجَالُ؟

هُمُ وُزَرَاءُ.

حَوَّلِ الْمُبْتَدَأَ فِي كُلِّ مِّنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعٍ		<b>1</b>
উদাহরণ অনুসারে নীচের বাক্যগুলোর মূবতাদা বহুবচনে রূপান্তরিত করুনঃ		
أُولَئِكَ الرَّجَالُ مُدْرَسُونَ.	مِثَالُ: ذَلِكَ الرَّجُلُ مُدْرَسٌ.	
.....	مَنْ ذَلِكَ الْفَتَى؟	(1)
.....	مِنْ أَيْنَ ذَلِكَ الْمُدْرَسُ؟	(2)
.....	تِلْكَ الْفَتَاةُ بِنْتُ الطَّيِّبِ.	(3)
.....	هَذَا الطَّالِبُ مِنْ إِنْكَاتَرَا وَذَلِكَ مِنْ فَرَنْسَا.	(4)
.....	أَذَلِكَ الْمُهَنْدِسُ مُسْلِمٌ؟	(5)
.....	هَذِهِ الْمَرْأَةُ مُمْرِضَةٌ وَتِلْكَ طَيِّبَةٌ.	(6)
.....	مَنْ هَذَا الْوَلَدُ الطَّوِيلُ؟	(7)
.....	تِلْكَ الْفَتَاةُ الصَّغِيرَةُ أُخْتُ حَامِدٍ.	(8)

.....	تِلْكَ الْمَرْأَةُ أُمُّ الطَّالِبَةِ.	(9)
.....	ذَلِكَ الرَّجُلُ عَالِمٌ كَبِيرٌ مِنْ الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السَّعُودِيَّةِ.	(10)

<p style="text-align: center;"><b>أَشْرُ إِلَى الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ بِاسْمِ إِشَارَةٍ لِلْبَعِيدِ</b> <b>(ذَلِكَ، تِلْكَ، أُولَئِكَ):</b></p>		<b><u>2</u></b>
ইশারাসূচক সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুনঃ		
.....	(2)	طَالِبٌ. ...
.....	(4)	مُدْرِسَاتٌ. ...
.....	(6)	أُمَّهَاتُ الطَّالِبَاتِ. ...
.....	(8)	فَلَاحٌ. ...
.....	(10)	صَدِيقِي. ...
.....		إِخْوَتِي. ... (11)

<b>اُكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:</b>				<b>3</b>
নীচের শব্দগুলোর বহুবচন লিখুন				
... عَمَّةٌ	... امْرَأَةٌ	... أَبٌ	... أُمٌّ	
	... اسْمٌ	... وَزِيرٌ	... ضَعِيفٌ	

<b>পড়ুন এবং লিখুন</b>				<b>4</b>
<b>اِقْرَأْ وَاكْتُبْ:</b>				
أَصْدِقَاءُ	أَغْنِيَاءُ	أَقْوِيَاءُ	أَطِبَّاءُ	
فُقَرَاءُ	زُمَلَاءُ	وُزَرَاءُ	عُلَمَاءُ	

<b>أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ</b>			<b>5</b>
দূরের ইশারামূলক সর্বনাম			
<b>الجمع</b>	<b>المفرد</b>	<b>জেশ্বার</b>	
أُولَئِكَ طُلَّابٌ	ذَلِكَ طَالِبٌ	الْمُذَكَّرُ	(1)
أُولَئِكَ طَالِبَاتٌ	تِلْكَ طَالِبَةٌ	الْمُؤَنَّثُ	(2)

ক্রিয়ার একবচন বহুবচন এবং পুরুষবাচক মহিলাবাচক			<u>6</u>
الْجَمْعُ	الْمُفْرَدُ	জেভার	
مُحَمَّدٌ وَحَامِدٌ وَعَلِيٌّ ذَهَبُوا.	مُحَمَّدٌ ذَهَبَ.	الْمُذَكَّرُ	(1)
مَرْيَمُ وَأَمِنَةُ وَفَاطِمَةُ ذَهَبْنَ.	مَرْيَمُ ذَهَبَتْ.	الْمُؤَنَّثُ	(2)

নতুন শব্দাবলী	الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:	<u>7</u>	
أَبٌ ج: آبَاءٌ	(2)	أُمٌّ ج: أُمَّهَاتٌ	(1)
ضَعِيفَةٌ ج ضِعَافٌ	(4)	ضَعِيفٌ ج ضِعَافٌ	(3)
عَالِمٌ ج: عُلَمَاءُ	(6)	قَوِيٌّ ج: أَقْوِيَاءُ	(5)

--

## যা মনে রাখা দরকার

১।	ইশারাসূচক দূরবর্তি সর্বনামের বহুবচনঃ	
	أُولَئِكَ	ذَلِكَ
		تِلْكَ
	(أُولَئِكَ) -এর ওয়াও উচ্চারণ করা হয় না।	

২।	শব্দভান্ডার	
(১)	মা	أُمَّهَاتٌ      أُمَّ
(২)	আব্বা	آبَاءٌ      أَبٌ
(৩)	দুর্বল (পুরুষ)	ضِعَافٌ      ضَعِيفٌ
(৪)	দুর্বল (মহিলা)	ضِعَافٌ      ضَعِيفَةٌ
(৫)	বিদ্বান	عُلَمَاءٌ      عَالِمٌ
(৬)	শক্তিশালী	أَقْوِيَاءٌ      قَوِيٌّ

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ (4)

- الْفَتِيَّةُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.
- حَامِدٌ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
- أَحَدُ الْفَتِيَّةِ : كَيْفَ حَالُكَ يَا عَمِّي؟
- حَامِدٌ : أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ. كَيْفَ حَالُكُمْ؟ مَنْ أَنْتُمْ؟
- أَحَدُهُمْ : نَحْنُ أَبْنَاءُ الدُّكْتُورِ مُوسَى.
- حَامِدٌ : أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا. أَبُوكُمْ صَدِيقِي... أَيْنَ عَمُّكُمْ  
الشَّيْخُ عَيْسَى؟
- أَحَدُهُمْ : هُوَ مَرِيضٌ. هُوَ الْآنَ فِي الْمُسْتَشْفَى.
- حَامِدٌ : شَفَاهُ اللَّهُ... مَنْ هَذِهِ الطِّفْلَةُ الَّتِي مَعَكُمْ.
- أَحَدُهُمْ : هِيَ أُخْتُنَا.
- حَامِدٌ : مَا اسْمُهَا؟
- أَحَدُهُمْ : اسْمُهَا لَيْلَى.
- حَامِدٌ : أَيْنَ بَيْتُكُمْ الْجَدِيدُ؟



أَحَدُهُمْ	: بَيْتُنَا الْجَدِيدُ قَرِيبٌ مِّنَ الْمَطَارِ.
حَامِدٌ	: أَنْتُمْ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ؟
أَحَدُهُمْ	: لَا. نَحْنُ بِالْجَامِعَةِ. أَنَا فِي كُلِّيَّةِ الْهَنْدَسَةِ، وَمَحْمُودٌ فِي كُلِّيَّةِ الطَّبِّ، وَإِبْرَاهِيمُ فِي كُلِّيَّةِ الشَّرِيعَةِ، وَيُوسُفُ فِي كُلِّيَّةِ التِّجَارَةِ.
حَامِدٌ	: مَنْ ذَلِكَ الْفَتَى الَّذِي فِي سَيَّارَتِكُمْ؟
مَحْمُودٌ	: هُوَ زَمِيلِي.
حَامِدٌ	: مِنْ أَيْنَ هُوَ؟
مَحْمُودٌ	: هُوَ مِنْ إِنْكَلْتْرَا.
حَامِدٌ	: مَا اسْمُهُ؟
مَحْمُودٌ	: اسْمُهُ وَلِيمٌ.
حَامِدٌ	: أَمْسَلِمٌ هُوَ؟
مَحْمُودٌ	: لَا. هُوَ نَصْرَانِيٌّ. أَبُوهُ أُسْتَاذِي. اسْمُهُ الدُّكْتُورُ إِدْوَرْدُ. (يَهْدِيهِمَا اللَّهُ إِلَى الْإِسْلَامِ).
حَامِدٌ	: أَذَهَبْتُمْ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِمِزْيَارَةِ عَمِّكُمْ الْيَوْمَ؟
يُوسُفُ	: نَعَمْ. ذَهَبْنَا.

## Exercises

## অনুশীলনী

## ত্মারিনু

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:			<u>1</u>
নীচের প্রশ্নগুলোর জবাব দিনঃ			
أَيْنَ بَيْتِكُمْ؟	(2)	مَنْ أَنْتُمْ؟	(1)
مَا لُعْتُكُمْ؟	(4)	مَنْ رَبُّكُمْ؟	(3)
أَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ؟	(6)	أَيْنَ مَدْرَسَتِكُمْ؟	(5)
أَعِنْدَكُمْ سَيَّارَةٌ؟	(8)	أَفِي بَيْتِكُمْ حَدِيقَةٌ؟	(7)
أَأَنْتُمْ مُدْرِسُونَ؟	(10)	أَيْنَ مُدْرِسِكُمْ؟	(9)

পড়ুন এবং লিখুন		إِقْرَأْ وَاكْتُبْ:	<u>2</u>
نَحْنُ مُسْلِمُونَ. اللَّهُ رَبُّنَا وَالْإِسْلَامُ دِينُنَا وَالنَّبِيُّ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولُنَا وَالْقُرْآنُ الْكَرِيمُ كِتَابُنَا وَالْكَعْبَةُ قِبْلَتُنَا وَالْعَرَبِيَّةُ لُغَتُنَا.			(1)

أَيْنَ مُدْرِسِكُمْ يَا إِخْوَانُ؟ خَرَجَ الْآنَ مِنَ الْفَصْلِ وَذَهَبَ إِلَى الْمُدِيرِ.	(2)
فِي أَيِّ شَارِعٍ بَيْتِكُمْ؟ بَيْتُنَا فِي الشَّارِعِ الَّذِي أَمَامَ الْمَحْكَمَةِ.	(3)
أَبُونَا صَدِيقُ عَمِّكُمْ.	(4)
أَأَنْتُمْ مُدْرِسُونَ؟ لَا. نَحْنُ أَطِبَّاءُ.	(5)
أَأَنْتُمْ أَبْنَاءُ الْمُدِيرِ؟ لَا. نَحْنُ حَفَدَتُهُ.	(6)
مَدْرَسَتُنَا كَبِيرَةٌ وَمَدْرَسَتُكُمْ صَغِيرَةٌ.	(7)
لَنَا حَدِيقَةٌ جَمِيلَةٌ فِي تِلْكَ الْقَرْيَةِ.	(8)
أَحُونَا طَالِبٌ فِي كُليَّةِ الطَّبِّ.	(9)
أَأَنْتُمْ أَطِبَّاءُ؟ بَعْضُنَا أَطِبَّاءُ وَبَعْضُنَا مُهَنْدِسُونَ.	(10)
اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ.	(11)
أَيْنَ ذَهَبْتُمْ يَا إِخْوَانُ؟ ذَهَبْنَا إِلَى السُّوقِ.	(12)

3 أَضِفْ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ إِلَى الضَّمَائِرِ كَمَا هُوَ مُوَضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:	
উদাহরণ অনুসরণ করে নীচের নাউনগুলোর সাথে সম্বন্ধবাচক সর্বনাম সংযুক্ত করুনঃ	

بَيْتُنَا	بَيْتِكُمْ	بَيْتٌ	(1)
.....	.....	أُمٌّ	(2)
.....	.....	عَمٌّ	(3)
.....	.....	صَدِيقٌ	(4)
.....	.....	مَدْرَسَةٌ	(5)
.....	.....	أُخْتٌ	(6)
.....	.....	لُغَةٌ	(7)
.....	.....	دِينٌ	(8)
.....	.....	أَبٌ	(9)
.....	.....	أَخٌ	(10)

পড়ুন:	إِقْرَأْ :	4
هَذَا يَوْمُ السَّبْتِ.	أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟	(1)
هَذَا شَهْرُ رَجَبٍ.	أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟	(2)
هَذِهِ كَلِيَّةُ التِّجَارَةِ.	أَيُّ كَلِيَّةٍ هَذِهِ؟	(3)
أَنَا فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ	فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ أَنْتَ؟	(4)
أَنَا مِنَ الْيُونَانِ.	مِنْ أَيِّ بَلَدٍ أَنْتِ يَا أُخْتِ؟	(5)

<p>পড়ুন এবং লিখুন</p>	<p>5</p>
<p>اقْرَأْ وَاتَّبِعْ:</p> <p>وَلِيْمٌ. اِدْوَرْدُ. لَنْدُنُ. بَارِيْسُ. بَاكِسْتَانُ. اِصْطَنْبُولُ. اِبْرَاهِيْمُ.      اِسْمَاعِيْلُ. اِسْحَاقُ. يَعْقُوْبُ. اَيُّوْبُ. سُلَيْمَانُ. دَاوُدُ. يُوْنُسُ.      اِدْرِيْسُ. جَبْرِیْلُ. مِيكَائِيْلُ. فِرْعَوْنُ</p>	<p>(1)</p>
<p>اقْرَأْ الْمِثَالَ ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مِثْلَهُ:</p>	<p>6</p>
<p>উদাহরণ অনুসরণ করে নীচের বাক্যগুলো একই      প্যাটার্নে রূপান্তরিত করুন:</p>	
<p>أَنْتَ ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَنْتُمْ ذَهَبْتُمْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.</p>	<p>(1)</p>
<p>أَنْتَ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ..... مِنَ الْفَصْلِ.</p>	<p>(2)</p>
<p>أَنْتَ جَلَسْتَ فِي الْفَصْلِ..... فِي الْفَصْلِ.</p>	<p>(3)</p>
<p>أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أَخِي؟ ..... يَا إِخْوَانِي؟</p>	<p>(4)</p>
<p>لِمَاذَا خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ يَا وَلَدُ؟ ..... يَا أَوْلَادُ؟</p>	<p>(5)</p>

নতুন শব্দাবলী	الكلمات الجديدة:	7
ج حَفْدَةٌ	أَحْفِيدُ : ابْنُ الْإِبْنِ أَوْ ابْنُ ابْنَتِ.	
كُلِّيَّةُ الطِّبِّ	أَكُلِّيَّةُ ج كُليَّاتٍ	
كُلِّيَّةُ الْهَنْدَسَةِ	كُلِّيَّةُ الشَّرِيعَةِ	
مَحْكَمَةٌ	كُلِّيَّةُ التِّجَارَةِ	
الْيُونَانُ	أَخٌ ج إِخْوَةٌ وَإِخْوَانٌ	
بَلَدٌ ج بِلَادٌ	أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا	
	نَصْرَانِيٌّ ج نَصَارَى	



## যা মনে রাখা দরকার

কিছু সর্বনাম, ক্রিয়া, অনারবীয় নাম,  
মুদাফ ও মুদাফ-ইলাইহির বিশেষণ আর "আইয়ু"

১।	আনতা-র বহুবচন আনতুম	أَنْتَ ← أَنْتُمْ
	তোমরা কারা?	مَنْ أَنْتُمْ؟
	কা-র বহুবচন কুম	كَ ← كُمْ
	ভাইয়েরা, আপনাদের বাড়ি কোথায়?	أَيْنَ بَيْتِكُمْ يَا إِخْوَانُ؟

২।	আনা-র বহুবচন নাহনু	أَنَا ← نَحْنُ
	এটা মহিলাবাচক এবং পুরুষবাচক উভয়ের জন্যই প্রযোজ্য।	
	আমরা মুসলমান (পুরুষ)।	نَحْنُ مُسْلِمُونَ.
	আমরা মুসলমান (মহিলা)।	نَحْنُ مُسْلِمَاتٌ.
	আমার বাড়ি	بَيْتِي
আমাদের বাড়ি	بَيْتِنَا	

আল্লাহ আমাদের রব্ব।	اللَّهُ رَبُّنَا.
ইসলাম আমাদের জীবন বিধান	إِسْلَامُ دِينِنَا.
মুহাম্মদ (সাঃ) আমাদের নবি।	مُحَمَّدٌ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - نَبِينَا.

৩।	যাহবতা-র বহ্বচন যাহাবতুম	ذَهَبْتُمْ ← ذَهَبْتُ
	হে আমার ছেলেরা, তোমরা কোথায় গিয়েছিলে?	أَيْنَ ذَهَبْتُمْ يَا أَبْنَائِي؟

৪।	যাহবতু-র বহ্বচন যাহাবনা_ (প্রান্তিক আলিফ সহ)	ذَهَبْتُمْ ← ذَهَبْنَا
	আবার যাহাবনা (প্রান্তিক আলিফ ছাড়া) অর্থ তাহারা গিয়েছিল।	ذَهَبْنَ

৫।	অনারব নাম			
	মহিলা নাম কখনও তানউইন নেয় না। যেমনঃ			
	زَيْنَبُ	مَرِيَمُ	خَدِيجَةُ	أَمِنَةُ



তিন-অক্ষরের বেশি অনারব নাম কখনও তানউইন নেয় না। যেমনঃ			
بَارِسُ	وَاشِنْتُنُ	لَنْدَنُ	وَلَيْمُ
কুর'আনে নবী রসূলদের যে নামগুলো এসেছে তার অধিকাংশই অনারব নাম। সুতরাং এগুলো কখনও তানউইন নেবে না। যেমনঃ			
يَعْقُوبُ	إِسْمَاعِيلُ	إِبْرَاهِيمُ	آدَمُ
কিন্তু তিন অক্ষরযুক্ত অনারব হলেও তানউইন নেবে। যেমনঃ			
حَانَ	جُرْجُ	لُوطُ	نُوحُ

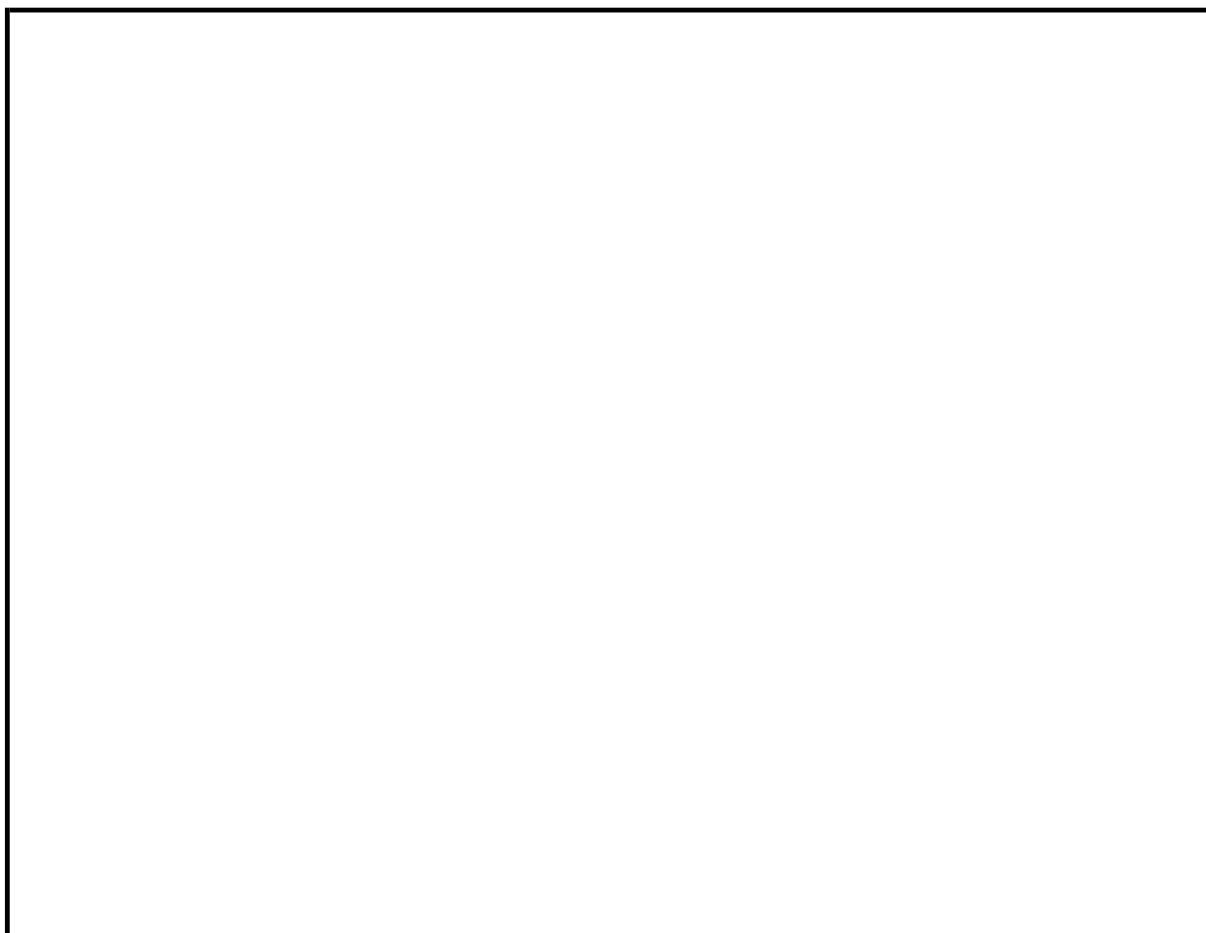
৬।	<b>মুদাফ, মুদাফ ইলাইহি এবং তাদের বিশেষণ</b>
<p>আমরা আগে দেখেছি, মুদাফ মালিকানাসূত্রে নির্দিষ্ট। সুতরাং মুদাফের বিশেষণও মুদাফকে অনুসরণ করে নির্দিষ্ট হবে। যেমনঃ</p> <p>ইমামসাহেবের নতুন বাড়ি <span style="float: right;">بَيْتُ الْإِمَامِ الْجَدِيدِ</span></p> <p>এখানে বাইতু হলো মুদাফ, আর এটা মালিকানাসূত্রে নির্দিষ্ট।</p> <p>এ নিয়মটা সেইসব মুদাফের জন্যও প্রযোজ্য যাদের মুদাফ ইলাইহি সম্বন্ধবাচক সর্বনাম। যেমনঃ</p> <p style="text-align: right;">بَيْتُهُ الْجَدِيدُ</p>	

বিশেষভাবে লক্ষণীয়ঃ	
নতুন যদি মুদাফের বিশেষণ হয়	নতুন যদি মুদাফ ইলাইহির বিশেষণ হয়
بَيْتُ الْإِمَامِ الْجَدِيدِ	بَيْتُ الْإِمَامِ الْجَدِيدِ
ইমামসাহেবের নতুন বাড়ি	নতুন ইমামসাহেবের বাড়ি

৭।	আইয়্যু	أَيُّ	যে, কোনটি	which
আইয়্যু মুদাফ হিসাবে ব্যবহৃত হয়। যেমনঃ				
أَيُّ بَيْتٍ هَذَا؟				
أَيُّ طَالِبٍ خَرَجَ؟				
আগে প্রিপোজিশন থাকলে আইয়্যু মাজরুর হবে। যেমনঃ				
مِنْ أَيِّ بَلَدٍ أَنْتَ؟				
فِي أَيِّ فَصْلِ جَلَسْتَ؟				
আইয়্যু মানসুব হিসাবেও ব্যবহৃত হতে পারে। যেমনঃ				
أَيُّ لُغَةٍ تُحِبُّ؟				

৯।	শব্দভান্ডার	
(১)	নাতি	حَفِيدٌ
(২)	নাতনি	حَفِيدَةٌ
(৩)	মাস	شَهْرٌ
(৪)	গ্রীস	الْيُونَانُ
(৫)	রব্ব	رَبٌّ
(৬)	রজব	رَجَبٌ
(৭)	আল্লাহ যেন তাকে সুস্থতা দেন	شَفَاهُ اللَّهُ
(৮)	আদালত	مَحْكَمَةٌ
(৯)	স্বাগতম	أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا
(১০)	ভাই	أَخٌ جِ إِخْوَةٌ وَإِخْوَانٌ
(১১)	দেশ, শহর	بَلَدٌ جِ بِلَادٌ
(১২)	কলেজ, ফ্যাকাল্টি	الْكُلَيْبَةُ جِ كُلَيْبَاتٌ

(১৩)	শরিয়া কলেজ	كُلِّيَّةُ الشَّرِيعَةِ
(১৪)	কমার্স কলেজ, বাণিজ্য কলেজ	كُلِّيَّةُ التِّجَارَةِ
(১৫)	মেডিক্যাল কলেজ	كُلِّيَّةُ الطِّبِّ
(১৬)	ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজ	كُلِّيَّةُ الْهَنْدَسَةِ
(১৭)	খ্রীষ্টান	نَصْرَانِيَّةُ جِ نَصَارَى
(১৮)	শনিবার	يَوْمُ السَّبْتِ



## الدَّرْسُ الْخَامِسُ (5)

الْفَتَيَاتُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

زَيْنَبُ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ... مَنْ أَنْتِ يَا  
أَخَوَاتُ؟

إِحْدَاهُنَّ : نَحْنُ بَنَاتُ لِلشَّيْخِ عَبَّاسٍ.

زَيْنَبُ : أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا. أُمُكُنَّ أُسْتَاذَتِي. كَيْفَ حَالُهَا؟

إِحْدَاهُنَّ : هِيَ بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

زَيْنَبُ : أَيْنَ هِيَ الْآنَ؟

إِحْدَاهُنَّ : هِيَ الْآنَ فِي الرِّيَاضِ.

زَيْنَبُ : مَتَى ذَهَبَتْ؟

إِخْدَاهُنَّ : ذَهَبَتْ قَبْلَ أُسْبُوعٍ.

زَيْنَبُ : مَنْ ذَهَبَ مَعَهَا؟

إِخْدَاهُنَّ : ذَهَبَ مَعَهَا أَحُونَا إِبْرَاهِيمَ.

زَيْنَبُ : كَيْفَ حَالُكُنَّ؟

إِخْدَاهُنَّ : نَحْنُ بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

زَيْنَبُ : فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ أَنْتُنَّ؟

إِسْمَاعِيلُ : نَحْنُ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ.

زَيْنَبُ : مَتَى إِخْتِبَارُكُنَّ؟

إِسْمَاعِيلُ : إِخْتِبَارُنَا بَعْدَ شَهْرٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

زَيْنَبُ : أَذْهَبُنَّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟

إِسْمَاعِيلُ : نَعَمْ. ذَهَبْنَا وَرَجَعْنَا.

## Exercises

## অনুশীলনী

## تَمَارِينُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:		<u>1</u>
নীচের প্রশ্নগুলোর জবাব দিনঃ		
أَيْنَ أُمَّكُنتَ؟	(2)	مَنْ أَنْتَ؟ (1)
أَيْنَ أَحُوْكُنَّ؟	(4)	أَيْنَ بَيْتُكُنَّ؟ (3)
أَذْهَبْتُنَّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟	(6)	أَيْنَ مَدْرَسَتُكُنَّ؟ (5)

أَنْتِ الْمُبْتَدَأُ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:		<u>2</u>
নীচের বাক্যগুলোর সুবতাদা মহিলাবাচকে রূপান্তরিত করুনঃ		
مِثَالٌ: أَنْتُمْ طُلَّابٌ؟ أَمْ أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ؟		
.....	أَنْتُمْ مُدَرِّسُونَ؟	(1)
.....	أَنْتُمْ أَطِبَّاءٌ؟	(2)
.....	أَنْتُمْ إِخْوَةٌ حَامِدٍ؟	(3)

.....	أَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ؟	(4)
.....	أَأَنْتُمْ أَعْمَامٌ مُحَمُّودٍ؟	(5)
.....	أَأَنْتُمْ أَبْنَاءُ الْمُدِيرِ؟	(6)
.....	أَأَنْتُمْ آبَاءُ الطُّلَّابِ؟	(7)

<p>حَوِّلِ الضَّمِيرَ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ كَمَا هُوَ مُوَضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:</p>		<u>3</u>
<p>উদাহরণ অনুসরণ করে নীচের বাক্যগুলোর সম্বন্ধবাচক সর্বনাম মহিলাবাচকে রূপান্তরিত করুনঃ</p>		
.....	مِثَالٌ : أَيْنَ بَيْتِكُمْ يَا إِخْوَانُ؟	
.....	أَيْنَ بَيْتِكُنَّ يَا أَخَوَاتُ؟	
.....	أَيْنَ أَخُوكُمْ يَا إِخْوَانُ؟	(1)
.....	أَيْنَ مَدْرَسَتِكُمْ يَا إِخْوَانُ؟	(2)
.....	مَتَى اخْتِبَارِكُمْ يَا إِخْوَانُ؟	(3)
.....	أَهَذَا عَمُّكُمْ يَا إِخْوَانُ؟	(4)
.....	أَبَيْتِكُمْ قَرِيبٌ يَا إِخْوَانُ؟	(5)
.....	فِي أَيِّ شَهْرِ اخْتِبَارِكُمْ يَا إِخْوَانُ؟	(6)



<p>ضَعِ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ فِيمَا يَلِيّ ضَمِيرًا مُنَاسِبًا لِلْمُخَاطَبِ (أَنْتَ، أَنْتُمْ، أَنْتِ، أَنْتُنَّ):</p>		<u>4</u>
<p>উপযুক্ত সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুনঃ</p>		
(1)	أَ ..... مُسْلِمٌ؟	(2)
(3)	أَ ..... طَبِيبَاتٌ؟	(4)
(5)	أَ . بِنْتُ الْمُدْرَسِ؟	(6)
(7)	أَ ..... طَلَّابٌ؟	
	أَ ..... مَرِيضَةٌ؟	
	أَ ..... بُحَّارٌ؟	
	أَ ... أَخَوَاتُ عَبَّاسٍ؟	

<p>ضَعِ فِي الْأَمَكِنَةِ الْخَالِيَةِ فِيمَا يَلِيّ ضَمِيرًا مُتَّصِلًا لِلْمُخَاطَبِ (كَ. كُمْ. كُنَّ):</p>		<u>5</u>
<p>উপযুক্ত সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুনঃ</p>		
(1)	أَيْنَ بَيْتُ ..... يَا إِخْوَانُ؟	
(2)	أَهَذَا كِتَابُ ..... يَا حَامِدُ؟	
(3)	سَاعَةٌ ..... جَمِيلَةٌ يَا لَيْلَى؟	

(4)	مَنْ أَبُو ..... يَا أَخَوَاتُ؟
(5)	مَا اسْمُ ..... يَا أَخِي؟
(6)	مَا اسْمُ ..... يَا أُخْتِي؟
(7)	أَأُمُّ ..... فِي الْبَيْتِ؟
(8)	مَا أَسْمَاؤُ ..... يَا إِخْوَانُ؟

ضَعْ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ فِيمَا يَلِي ضَمِيرًا مُنَاسِبًا لِلْمُتَكَلِّمِ (أَنَا، نَحْنُ):					<u>6</u>
উপযুক্ত সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুনঃ					
.....	.....	(2)	مُسْلِمٌ.	.....	(1)
.....	.....	(4)	مُسْلِمَاتٌ.	.....	(3)
.....	.....	(6)	بَنَاتُ الْمُدِيرِ.	.....	(5)
.....	.....	(8)	طُلَّابٌ.	.....	(7)

7		পড়ুন এবং লিখুন	اِقْرَأْ وَاكْتُبْ:
(1)	ذَهَبَ أَبِي إِلَى الْقَاهِرَةِ قَبْلَ أُسْبُوعٍ.		
(2)	مَتَى خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ يَا مُحَمَّدٌ؟ خَرَجْتُ بَعْدَ الدَّرْسِ.		
(3)	ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ قَبْلَ الْأَذَانِ.		
(4)	مَتَى ذَهَبَ عَمُّكَ إِلَى الرِّيَاضِ يَا آمِنَةُ؟ ذَهَبَ قَبْلَ شَهْرٍ.		
(5)	أَقْبَلَ الصَّلَاةِ ذَهَبْتُ إِلَى الْمَطْعَمِ؟ لَا. ذَهَبْتُ بَعْدَ الصَّلَاةِ.		

8			ক্রিয়ার সাথে সংযুক্ত দুয়ার-সর্বনামগুলোর রূপান্তর লক্ষ্য করুনঃ
(1)	أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أَخِي؟	(2)	أَيْنَ ذَهَبْتُمْ يَا إِخْوَانِي؟
(2)	أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أُخْتِي؟	(4)	أَيْنَ ذَهَبْتُنَّ يَا أَخَوَاتِي؟
(3)	أَنَا ذَهَبْتُ	(6)	نَحْنُ ذَهَبْنَا

الضَّمَائِرُ الْمُنْفَصِلَةُ		9
বিযুক্ত বা বিচ্ছিন্ন সর্বনাম		
لِلْمُفْرَدِ	لِلْجَمْعِ	
هُوَ طَالِبٌ	هُمَّ طُلَّابٌ	(1)
هِيَ طَالِبَةٌ	هُنَّ طَالِبَاتٌ	(2)
أَنْتَ طَالِبٌ	أَنْتُمْ طُلَّابٌ	(3)
أَنْتِ طَالِبَةٌ	أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ	(4)
أَنَا طَالِبٌ	نَحْنُ طُلَّابٌ	(5)
أَنَا طَالِبَةٌ	نَحْنُ طَالِبَاتٌ	(6)

الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:		10	
নতুন শব্দাবলী			
قَبْلَ	(1)	بَعْدَ	(2)
كَيْفَ	(2)	مَتَى	(4)
الْأَسْبُوعُ	(3)	الشَّهْرُ	(6)
الْأَذَانُ	(7)	الصَّلَاةُ	(8)
رَجَعَ	(9)	اِحْتَبَارٌ	(10)

## যা মনে রাখা দরকার

কিছু সর্বনাম, ক্রিয়া আর সময়সূচক Adverb

১।	আনতি-র বহুবচন আনতুনা	أَنْتِ ← أَنْتِ
	হে বোনেরা, তোমরা কারা?	مَنْ أَنْتِ يَا أَخَوَاتُ؟
	আমরা ইমামসাহেবের মেয়ে।	نَحْنُ بَنَاتُ الْإِمَامِ.

২।	কি-র বহুবচন কুনা	كِ ← كُنَّ
	হে ভদ্রমহিলাবৃন্দ, আপনাদের বাড়ি কোথায়?	أَيْنَ بَيْتِكُنَّ يَا سَيِّدَاتُ؟
	আমাদের বাড়ি মসজিদটির কাছে।	بَيْتُنَا قَرِيبٌ مِنَ الْمَسْجِدِ.

৩।	যাহবতি-র বহুবচন যাহাবতুনা	ذَهَبْتِ ← ذَهَبْتِ
	হে বোনেরা, তোমরা কোথায় গিয়েছিলে?	أَيْنَ ذَهَبْتِ يَا أَخَوَاتُ؟
	হে ভাইয়েরা, তোমরা কোথায় গিয়েছিলে?	أَيْنَ ذَهَبْتُمْ يَا إِخْوَانُ؟

৪।	আগে = قَبْلَ	পরে = بَعْدَ
<p>এ দুটো শব্দই সময়সূচক Adverb এবং সবসময়ই "মুদাফ" হিসাবে ব্যবহার করা হয়। মুদাফের পরের শব্দটা মুদাফ ইলাইহি। মুদাফ ইলাইহি সবসময়ই মাজরুর। উদাহরণঃ</p>		
লেসনের পরে		بَعْدَ الدَّرْسِ
নামাজের আগে		قَبْلَ الصَّلَاةِ

৫।	সে ফিরে এসেছে = he returned = رَجَعَ
ইমামসাহেব কি মসজিদ থেকে ফিরে এসেছেন?	أَرَجَعَ الْإِمَامُ مِنَ الْمَسْجِدِ؟
আযানের আগে মসজিদে গিয়েছিলাম আর নামাজের পরে ফিরে এসেছি।	ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ قَبْلَ الْأَذَانِ وَرَجَعْتُ بَعْدَ الصَّلَاةِ.

৬।	শব্দভান্ডার				
পরীক্ষা	الْإِحْتِبَارُ	(২)	এখন	الآن	(১)
সপ্তাহ	الْأُسْبُوعُ	(৪)	পাঠ লেসন	الدَّرْسُ	(৩)
			কায়রো	القَاهِرَةُ	(৫)

## الدَّرْسُ السَّادِسُ (6)

الْمُدْرَسُ : لِمَنْ هَذِهِ الْأَقْلَامُ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ : هِيَ لِي يَا أَسْتَاذُ.

الْمُدْرَسُ : هِيَ جَمِيلَةٌ جِدًّا... وَهَذِهِ الْكُتُبُ الْجَدِيدَةُ أَهِيَ لَكَ؟

مُحَمَّدٌ : لَا. هِيَ لِحَامِدٍ .

الْمُدْرَسُ : أَيْنَ دَفَاتِرِكُمْ يَا إِخْوَانُ؟

عَلِيٌّ : هِيَ هُنَا عَلَى هَذَا الْمَكْتَبِ

## Exercises

## অনুশীলনী

## تَمَارِينُ

<b>تَأَمَّلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ:</b>	<b><u>1</u></b>
নীচের উদাহরণগুলো পড়ুন এবং ভেবে দেখুনঃ	
(أ) الْمَفْرَدُ : هَذَا طَالِبٌ جَدِيدٌ. هُوَ مِنْ أَمْرِيكََا. الْجَمْعُ : هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ جُدُدٌ. هُمْ مِنْ أَمْرِيكََا.	
(ب) الْمَفْرَدُ : هَذَا كِتَابٌ جَدِيدٌ. هُوَ مِنْ أَمْرِيكََا. الْجَمْعُ : هَذِهِ كُتُبٌ جَدِيدَةٌ. هِيَ مِنْ أَمْرِيكََا.	

<b>حَوِّلِ الْمُبْتَدَأَ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعٍ:</b>	<b><u>2</u></b>
উদাহরণ অনুসরণ করে নীচের বাক্যগুলোর মুবতাদা বহুবচনে রূপান্তরিত করুনঃ	
مِثَالٌ : هَذَا بَيْتٌ . هَذِهِ بُيُوتٌ .	
هَذَا نَجْمٌ . ( نَجُومٌ ) .....	(1)



(2)	هَذَا دَرَسٌ .	..... (دُرُوسٌ)
(3)	هَذَا قَلَمٌ .	..... (أَقْلَامٌ)
(4)	هَذَا بَابٌ .	..... (أَبْوَابٌ)
(5)	هَذَا نَهْرٌ .	..... (أَنْهَارٌ)
(6)	هَذَا جَبَلٌ .	..... (جِبَالٌ)
(7)	هَذَا كَلْبٌ .	..... (كِلَابٌ)
(8)	هَذَا بَحْرٌ .	..... (بِحَارٌ)
(9)	هَذَا كِتَابٌ .	..... (كُتُبٌ)
(10)	هَذَا حِمَارٌ .	..... (حُمُرٌ)
(11)	هَذَا سَرِيرٌ .	..... (سُرُرٌ)
(12)	هَذَا دَفْتَرٌ .	..... (دَفَاتِرٌ)
(13)	هَذَا مَكْتَبٌ .	..... (مَكَاتِبٌ)
(14)	هَذَا فُنْدُقٌ .	..... (فَنَادِقٌ)
(15)	هَذِهِ سَاعَةٌ .	..... (سَاعَاتٌ)
(16)	هَذِهِ سَيَّارَةٌ .	..... (سَيَّارَاتٌ)
(17)	هَذِهِ طَائِرَةٌ .	..... (طَائِرَاتٌ)

( ) .....	ذَلِكَ نَجْمٌ	(18)
( ) .....	تِلْكَ سَيَّارَةٌ	(19)

<p>أَشْرُ إِلَى الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ بِاسْمِ إِشَارَةٍ مُنَاسِبَةٍ لِلْقَرِيبِ : (هَذَا، هَذِهِ، هُوَ لِأَيِّ) :</p>		<b>3</b>	
<p>ইশারাসূচক সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুনঃ</p>			
رَجَالٌ .....	(2)	رَجُلٌ .....	(1)
كُتُبٌ .....	(4)	كِتَابٌ .....	(3)
كِلَابٌ .....	(6)	كَلْبٌ .....	(5)
مُدَرِّسُونَ .....	(8)	دُرُوسٌ .....	(7)
حَمَرٌ .....	(10)	حِمَارٌ .....	(9)
طَبِيبَاتٌ .....	(12)	طَبِيبَةٌ .....	(11)
أَخَوَاتِي .....	(14)	أَقْلَامٌ .....	(13)
سَيَّارَاتٌ .....	(16)	سَيَّارَةٌ .....	(15)
		عَيْنٌ .....	(17)

أَشْرُ إِلَى الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ بِاسْمِ إِشَارَةٍ مُنَاسِبَةٍ لِلْبَعِيدِ

4

(ذَلِكَ، تِلْكَ، أَوْلَيْكَ):

ইশারাসূচক সর্বনাম দিয়ে শূন্যস্থান পূরণ করুনঃ

طَالِبٌ .	.....	(2)	طَالِبٌ .	.....	(1)
نُجُومٌ .	.....	(4)	نُجُومٌ .	.....	(3)
بَنَاتٌ .	.....	(6)	بِنْتٌ .	.....	(5)
سُرٌّ .	.....	(8)	سَرِيرٌ .	.....	(7)
مُدْرَسَاتٌ .	.....	(10)	مُدْرَسَةٌ .	.....	(9)
حُجَّاجٌ .	.....	(12)	حَاجٌ .	.....	(11)
دَرَّاجَاتٌ .	.....	(14)	دَرَّاجَةٌ .	.....	(13)
مَسْجِدٌ .	.....	(16)	دَجَاجَةٌ .	.....	(15)
سَيَّارَاتٌ .	.....	(18)	سَيَّارَةٌ .	.....	(17)

لِلْبَعِيدِ	لِلْقَرِيبِ	أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ		5
الْعَاقِلِ	غَيْرُ الْعَاقِلِ			
দূরের	কাছের	ইশারাসূচক সর্বনাম		
বুদ্ধিমান	অবোধ			
أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ (2) لِلْعَاقِلِ		أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ (1) لِلْعَاقِلِ		
أُولَئِكَ طُلَّابٌ	ذَلِكَ طَالِبٌ	هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ	هَذَا طَالِبٌ	
أُولَئِكَ طَالِبَاتٌ	تِلْكَ طَالِبَةٌ	هَؤُلَاءِ طَالِبَاتٌ	هَذِهِ طَالِبَةٌ	
أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ (4) لِغَيْرِ الْعَاقِلِ		أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ لِغَيْرِ الْعَاقِلِ (3)		
تِلْكَ بُيُوتٌ	ذَلِكَ بَيْتٌ	هَذِهِ بُيُوتٌ	هَذَا بَيْتٌ	
تِلْكَ سَيَّارَاتٌ	تِلْكَ سَيَّارَةٌ	هَذِهِ سَيَّارَاتٌ	هَذِهِ سَيَّارَةٌ	

## যা মনে রাখা দরকার

### বুদ্ধিমান আর অবোধ (আকূল আর গয়ের-আকূল)

১।	বাংলা এবং ইংরেজি থেকে আরবী নাউনের শ্রেণীবিন্যাস একটু আলাদা। আরবী নাউন দুটোভাবে ভাগ করা হয়ঃ	
	অবোধ গয়ের-আকূল irrational non-intelligent غَيْرُ الْعَاقِلِ	বুদ্ধিমান আকূল rational intelligent الْعَاقِلُ

২।	কিছু উদাহরণঃ	
	অবোধ غَيْرُ الْعَاقِلِ	বুদ্ধিমান الْعَاقِلُ
	প্রাণী	মানুষ
	উদ্ভিদ (গাছপালা)	ফেরেশতা
	জড়বস্তু	জ্বিন
	ধারণা (কনসেপ্ট)	শয়তান

৩।	<p>একবচনে এদুটোর মধ্যে কোনো তফাৎ নেই। তবে, বহুবচনে একটা গুরুত্বপূর্ণ পার্থক্য রয়েছে।</p> <p>বুদ্ধিমান নাউনের বহুবচন ব্যাকরণের হিসাবেও বহুবচন। এখানে "তাহারা", "ইহারা" এ ধরণের শব্দ ব্যবহার করা হয়।</p> <p>কিন্তু অবোধ নাউনের বহুবচন ব্যাকরণের হিসাবে মহিলাবাচক একবচন। এখানে "তাহারা" বা "ইহারা"-র ব্যবহার না করে "সে (মহিলা) বা ইহা (মহিলা)" ব্যবহার করা হয়।</p>
----	---

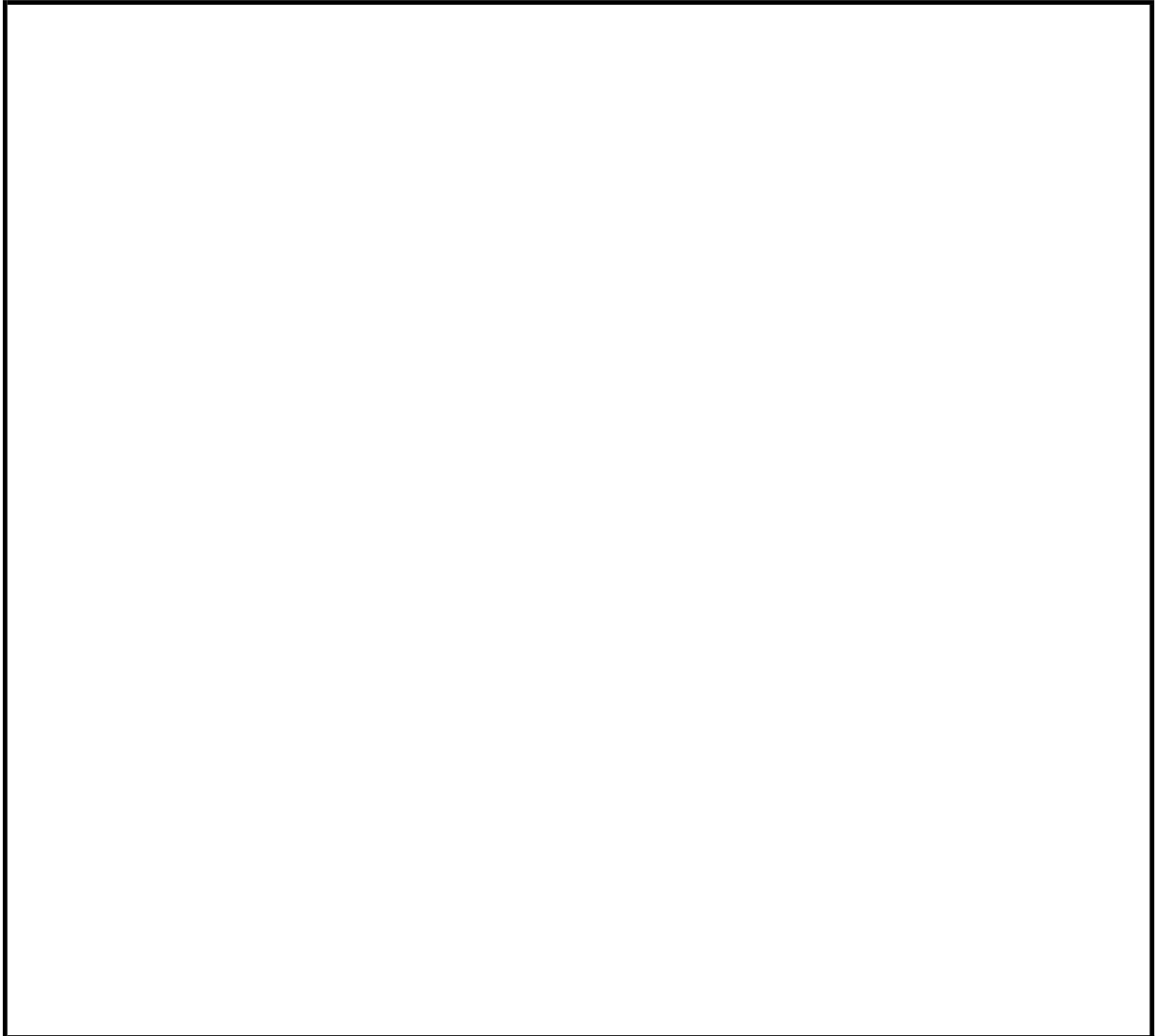
৪।	উদাহরণঃ
	বুদ্ধিমান আক্ল
একবচন	هَذَا طَالِبٌ جَدِيدٌ. هُوَ صَغِيرٌ.
বহুবচন	هَؤُلَاءِ طُلَّابٌ جُدُدٌ. هُمْ صِغَارٌ.
	অবোধ গয়ের-আক্ল
একবচন	هَذَا كِتَابٌ جَدِيدٌ. هُوَ صَغِيرٌ.
বহুবচন	هَذِهِ كُتُبٌ جَدِيدَةٌ. هِيَ صَغِيرَةٌ.

৫।	ক্রিয়াসহ অবোধ বহুবচনের উদাহরণঃ	
		বহুবচন
	বুদ্ধিমান	الطُّلَّابُ خَرَجُوا
	অবোধ	الْكِلَابُ خَرَحَتْ

৬।	ক্রিয়াসহ অবোধ বহুবচনের উদাহরণঃ	
	নিয়মঃ	অবোধ বহুবচনকে মহিলাবাচক একবচন হিসাবে বিবেচনা করুন।

৭।	এর আগের লেসনগুলোতে আমরা কয়েকটি প্যাটার্নের ভগ্ন বহুবচন দেখেছি। এখানে আরেকটা প্যাটার্ন দেখানো হলোঃ		
	مَفَاعِلُ	مَسَاجِدُ	مَسْجِدُ
	১আ.২আআ.৩ই.৪উ		
	বহুবচনে কোনো তানউইন নেই।	دَفَاتِرُ	دَفْتَرٌ

৮।	শব্দভান্ডার			
	the hotel	হোটেল	الْفُنْدُقُ	(১)
	the airplane (aeroplane)	উড়োজাহাজ	الطَّائِرَةُ	(২)
	the river	নদী	النَّهْرُ	(৩)
	the sea	সমুদ্র	الْبَحْرُ	(৪)





## الدَّرْسُ السَّابِعُ (7)

(1)	أَبْوَابُ الْمَسْجِدِ مَفْتُوحَةٌ .
(2)	لِمَنْ هَذِهِ الْبُيُوتُ الْجَدِيدَةُ؟ هِيَ لِمُدِيرِ الشَّرْكَةِ .
(3)	النُّجُومُ جَمِيلَةٌ .
(4)	هَذِهِ الدَّرُوسُ سَهْلَةٌ .
(5)	فِي الْهِنْدِ لُغَاتٌ كَثِيرَةٌ .
(6)	أَيْنَ الْكُتُبُ الْجَدِيدَةُ؟ هِيَ فِي الْمَكْتَبَةِ .
(7)	تِلْكَ السُّرُرُ مَكْسُورَةٌ .
(8)	السَّاعَةُ الْيَابَانِيَّةُ رَخِيصَةٌ .
(9)	هَذِهِ الْحُمُرُ (الْحَمِيرُ) لِلْفَلَاحِ .
(10)	أَيْنَ كُتُبُكُنَّ يَا أَخَوَاتُ؟ هِيَ فِي الْفَصْلِ .
(11)	هَذِهِ كُتُبِي وَتِلْكَ كُتُبُ أُخْتِي .
(12)	هَذِهِ مَكَاتِبُ الطُّلَّابِ .
(13)	فِي هَذَا الشَّارِعِ فَنَادِقُ كَبِيرَةٌ .

## Exercises

## অনুশীলনী

## ত্মারিনু

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

1

নীচের প্রশ্নগুলোর জবাব দিনঃ

لِمَنْ هَذِهِ الْبُيُوتُ الْكَبِيرَةُ؟	(2)	أَيْنَ الْكُتُبِ الْجَدِيدَةُ؟	(1)
أَيْنَ أَقْلَامُ الْمُدْرَسِ؟	(4)	أَبْوَابُ السَّيَّارَةِ مَفْتُوحَةٌ؟	(3)
أَيْنَ الْحَمِيرُ؟	(6)	أَيْنَ الْكِلَابُ؟	(5)
أَيْنَ دَفَاتِرُ الطُّلَّابِ؟	(8)	أَيْنَ كُتُبِكَ يَا مَرْيَمُ؟	(7)
لِمَنْ هَذِهِ الْأَقْلَامُ الْجَدِيدَةُ؟	(10)	أَيْنَ الْفَنَادِقُ الصَّغِيرَةُ؟	(9)

حَوِّلِ الْمُبْتَدَأَ فِي كُلِّ مِّنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعٍ:

2

নীচের প্রতিটি বাক্যের মুবতাদাকে বহুবচনে রূপান্তরিত করুনঃ

الْأَبْوَابُ مَفْتُوحَةٌ .

مِثَالُ: الْبَابُ مَفْتُوحٌ .

.....	هَذَا قَلَمٌ جَدِيدٌ.	(1)
.....	النَّجْمُ جَمِيلٌ.	(2)
.....	ذَلِكَ كِتَابٌ قَدِيمٌ.	(3)
.....	ذَلِكَ الْبَيْتُ جَمِيلٌ.	(4)
.....	هَذَا الدَّرْسُ سَهْلٌ.	(5)
.....	ذَلِكَ الْجَبَلُ بَعِيدٌ.	(6)
.....	هَذَا الْمَكْتَبُ مَكْسُورٌ.	(7)
.....	هَذَا مَسْجِدٌ جَمِيلٌ.	(8)
.....	هَذِهِ سَاعَةٌ رَخِيصَةٌ.	(9)
.....	تِلْكَ الطَّائِرَةُ كَبِيرَةٌ.	(10)
.....	هَذَا طَالِبٌ جَدِيدٌ.	(11)
.....	ذَلِكَ الرَّجُلُ عَالِمٌ كَبِيرٌ.	(12)
.....	هَذَا النَّهْرُ كَبِيرٌ.	(13)

<p style="text-align: center;"><b>ضَعُ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ فِيمَا يَلِي أَخْبَارًا مُنَاسِبَةً:</b></p>		<b>3</b>
<p style="text-align: center;">উপযুক্ত খবর ব্যবহার করে নীচের শূন্যস্থানগুলো পূরণ করুনঃ</p>		
..... النَّجُومُ	(2)	..... الْبَيْتُ
..... الْقَلَمُ	(4)	..... الْبَابُ
..... الْأَبْوَابُ	(6)	..... الْبُيُوتُ
..... الْمِنْدِيلُ	(8)	..... السِّيَّارَاتُ
..... الطَّلَّابُ	(10)	..... الْفَنَادِقُ
		..... الْقُمَصَانُ

<p style="text-align: center;"><b>هَاتِ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:</b></p>				<b>4</b>
<p style="text-align: center;">নীচের শব্দগুলো বহুবচনে রূপান্তরিত করুনঃ</p>				
فَلَمَّ	..... نَجْمٌ	..... بَيْتٌ	..... بَابٌ	
.....	..... نَهْرٌ	..... سَرِيرٌ	..... حِمَارٌ	
..... سَيَّارَةٌ				

بَحْرٌ	دَرَسٌ .....	طَائِرُهُ ...	كَلْبٌ ..
.....	دَرَجَةٌ .....	فَمِيضٌ	كِتَابٌ ..
حَقْلٌ ...		...	جَبَلٌ ...

نতুন শব্দাবলী		الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:		<u>5</u>
مُدِيرُ الشَّرْكَةِ	(2)	الشَّرْكَةُ ج شَرَكَاتٌ	(1)	
القَمِيصُ ج قُمَصَانٌ	(4)	رَخِيصٌ	(3)	

--	--	--	--	--

## যা মনে রাখা দরকার

১।	এটা আগের লেসনের ধারাবাহিকতায় এসেছে। নতুন কোনো গঠন বা পদবিন্যাস এখানে নেই।
----	--

২।	হিমারুন (গাধা) (حِمَارٌ)		
	এ শব্দটার দুটো বহুবচন।		
	حَمِيرٌ	حَمِيرٌ	حِمَارٌ
	বহুবচন	বহুবচন	১-বচন

৩।	শব্দভান্ডার			
	company	কোম্পানি	الشَّرِكَةُ ج شَرِكَاتٌ	(১)
	director of the company	কোম্পানির পরিচালক বা প্রধান	مُدِيرُ الشَّرِكَةِ	(২)
	shirt	জামা	القَمِيصُ ج قُمُصَانٌ	(৩)
	Japanese	জাপানী	يَابَانِيَّةٌ	(৪)
	cheap	সস্তা	رَخِيصٌ	(৫)

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ (8)

أَلْمُدْرَسُ	: كَمْ أَخَا لَكَ يَا مُحَمَّدُ؟
مُحَمَّدٌ	: لِي أَخٌ وَاحِدٌ .
أَلْمُدْرَسُ	: وَكَمْ أُخْتًا لَكَ؟
مُحَمَّدٌ	: لِي أُخْتَانِ .
أَلْمُدْرَسُ	: كَمْ عَجَلَةً لِلدَّرَاجَةِ يَا حَامِدُ؟
حَامِدٌ	: لَهَا عَجَلَتَانِ .
أَلْمُدْرَسُ	: كَمْ عَيْدًا فِي السَّنَةِ يَا زَكْرِيَّا؟
زَكْرِيَّا	: فِي السَّنَةِ عِيدَانِ هُمَا عِيدُ الْفِطْرِ وَعِيدُ الْأَضْحَى .
أَلْمُدْرَسُ	: يَا إِبْرَاهِيمَ، أَبُوكَ تَاجِرٌ كَبِيرٌ. كَمْ مُتَّجِرًا عِنْدَهُ؟
إِبْرَاهِيمُ	: عِنْدَهُ مُتَّجِرَانِ كَبِيرَانِ .
أَلْمُدْرَسُ	: كَمْ نَافِذَةً فِي غُرْفَتِكَ يَا إِسْمَاعِيلُ؟
إِسْمَاعِيلُ	: فِيهَا نَافِذَتَانِ .
أَلْمُدْرَسُ	: لِمَنْ هَذَانِ الدَّفْتَرَانِ؟
عَلِيٌّ	: هُمَا لِي .
أَلْمُدْرَسُ	: لِمَنْ هَاتَانِ الْمِسْطَرَّتَانِ؟
يُونُسُ	: هُمَا لِي .

## Exercises

## অনুশীলনী

## ত্মারিন

<p>أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا الْمُثَنَّى:</p>		<p><u>1</u></p>
<p>দ্বিৰচন ব্যবহার করে নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিনঃ</p>		
<p>كَمْ قَلَمًا عِنْدَكَ؟</p>	<p>(2)</p>	<p>كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ؟</p>
<p>كَمْ سَبُورَةٌ فِي فَصْلِكُمْ؟</p>	<p>(4)</p>	<p>كَمْ رِيَالًا عِنْدَكَ الْآنَ يَا لَيْلَى؟</p>
<p>كَمْ أُحْتًا لَكَ يَا عَلِيٌّ؟</p>	<p>(6)</p>	<p>كَمْ عَمَّا لَكَ يَا آمِنَةُ؟</p>
<p>كَمْ صَدِيقًا لَكَ يَا</p>	<p>(8)</p>	<p>كَمْ طَالِبًا جَدِيدًا فِي فَصْلِكُمْ؟</p>
<p>كَمْ مَسْجِدًا فِي قَرْيَتِكَ يَا زَكْرِيَّا؟</p>	<p>(10)</p>	<p>كَمْ فُنْدَقًا فِي هَذَا الشَّارِعِ؟</p>
<p>كَمْ أَخًا لَكَ يَا سَعَادُ؟</p>	<p>(11)</p>	<p>(الأخُ مُثَنَّاهُ: أَخَوَانِ)</p>

<p>إِقْرَأْ وَاكْتُبْ:</p>	<p><u>2</u></p>
<p>حَالِدٌ لَهُ ابْنَانِ وَبِنْتَانِ.</p>	<p>(1)</p>
<p>فِي هَذَا الْبَيْتِ عُرْفَتَانِ كَبِيرَتَانِ.</p>	<p>(2)</p>
<p>فَاطِمَةٌ لَهَا طِفْلَانِ صَغِيرَانِ.</p>	<p>(3)</p>
<p>لِي عَيْنَانِ وَأُذُنَانِ وَيَدَانِ وَرِجْلَانِ.</p>	<p>(4)</p>



(5)	فِي هَذَا الْحَيِّ مَدْرَسَتَانِ.
(6)	صَلَاةُ الْفَجْرِ رُكْعَتَانِ.
(7)	لِلْبَيْتِ مِفْتَاحَانِ.
(8)	لِمَنْ هَاتَانِ الْبَقْرَتَانِ؟ هُمَا لِلْفَلَّاحِ.
(9)	أَهْدَانِ الطَّيِّبَانِ مِنْ إِنْكَلْتَرَا؟ لَا. هُمَا مِنْ فَرَنْسَا.
(10)	فِي قَرْيَتِي مَسْجِدَانِ صَغِيرَانِ.

<p>إِقْرَأِ الْأَمْثِلَةَ الْآتِيَةَ ثُمَّ ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي تَمْيِيزًا ل (كَمْ) <u>3</u></p> <p>وَاضْبِطْ آخِرُهُ:</p>	
<p>উদাহরণ অনুসরণ করে শূন্যস্থান পূরণ করুন</p>	
كَمْ قَلَمًا عِنْدَكَ؟	كَمْ أُخْتًا لَكَ؟
كَمْ سَيَّارَةٌ فِي الْجَامِعَةِ؟	كَمْ... عِنْدَكَ؟ (1)
كَمْ... لَكَ؟ (2)	كَمْ... فِي قَرْيَتِكَ؟ (3)
كَمْ... فِي فَصْلِكُمْ؟ (4)	كَمْ... لِلدَّرَاجَةِ؟ (5)
كَمْ... فِي غُرْفَتِكَ؟ (6)	كَمْ... فِي هَذَا الشَّارِعِ؟ (7)
كَمْ... فِي السَّنَةِ؟ (8)	

حَوَّلَ الْمُبْتَدَأَ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى مُثَنَّى:

4

নীচের বাক্যগুলোর মূবতাদাকে দ্বিবচনে পরিবর্তিত  
করুন

مِثَالٌ: هَذَا كِتَابٌ. هَذَانِ كِتَابَانِ.

هَذَا قَلَمٌ. (1)

هَذِهِ مِسْطَرَةٌ. هَاتَانِ (2)

هَذَا طَالِبٌ. (3)

هَذِهِ طَالِبَةٌ. (4)

هَذَا الرَّجُلُ مُدَرِّسٌ. (5)

هَذَا الطَّالِبُ مِنَ الْهِنْدِ. (6)

هَذِهِ السَّاعَةُ مِنَ الْيَابَانِ. (7)

هَذِهِ السَّيَّارَةُ لِلْمُدِيرِ. (8)

لِمَنْ هَذَا الْمِفْتَاحُ؟ (9)

لِمَنْ هَذِهِ الْمَلْعَقَةُ؟ (10)

5	اقْرَأِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ وَاكْتُبْهَا مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِهَا:
	প্রান্তিক হারকাত যোগ করে নীচের শব্দগুলো লিখুন এবং পড়ুন
	كَلْبَانٌ. مَكْتَبَانٌ. قَمِيصَانٌ. أَخْوَانٌ. مَنَدِيلَانٌ. مِسْطَرَّتَانٌ.

إِمْرَاتَانِ

6	ثَنِّ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ:	নীচের শব্দগুলোর দ্বিভচন লিখুন
	سَيَّارَةٌ.....	طَبِيبَةٌ.....
	لُغَةٌ.....	صَدِيقٌ.....
	مِلْعَقَةٌ.....	مُدْرَسٌ.....
	إِسْمٌ.....	هَذَا.....
	وَلَدٌ.....	تَاجِرٌ.....
	بَابٌ.....	هَذِهِ.....

7	الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:	নতুন শব্দাবলী
(1)	كَمْ	العَجَلَةُ ج عَجَلَاتٌ (2)
(3)	الْحَيُّ ج أَحْيَاءٌ	الرِّيَالُ ج رِيَالَاتٌ (4)
(5)	الرُّكْعَةُ ج رُكْعَاتٌ	المِسْطَرَّةُ ج مَسَاطِرٌ (6)
(7)	العِيدُ	

## যা মনে রাখা দরকার

### দ্বিবচন - ডুয়াল - dual

১। বাংলা এবং ইংরেজিতে প্রচলিত না থাকলেও আরবীতে দ্বিবচন ব্যবহার করা হয়। দ্বিবচনে যে কোনো কিছুর দুটো বোঝানো হয়। দুইয়ের বেশী হলে বহুবচন।

২। দ্বিবচনে শব্দের শেষে "আনি" যুক্ত হয়। উদাহরণঃ

بَيْتَانِ	بَيْتٌ
বাইতানি	বাইতুন
يَدَانِ	يَدٌ
ইয়াদানি	ইয়াদুন

৩। দ্বিবচন ইশারামূলক প্রোনাউনের কিছু উদাহরণঃ

هَذَانِ	هَذَا
هَتَانِ	هَذِهِ

৪।	দ্বিবচন ব্যক্তি প্রোনাউনের ব্যাপারটা একটু আলাদা। উদাহরণঃ	
	هُمَا	هُوَ
	هُمَا	هِيَ

৫।	বাক্যে দ্বিবচনের উদাহরণঃ	
	এই ছেলেদুটি কারা?	مَنْ هَذَانِ الْوَلَدَانِ؟
	বোনদুটো কোথায়?	أَيْنَ الْأُخْتَانِ.
	তারা ঘরে।	هُمَا فِي الْعُرْفَةِ.

৬।	দ্বিবচন নাউনের বিশেষণও দ্বিবচন। উদাহরণঃ	
	তার দুজন নতুন ছাত্র।	هُمَا طَالِبَانِ جَدِيدَانِ.

৭।	কতজন? কতগুলো? (কাম?)	كَمْ؟
	(কাম)-এর পরবর্তি নাউন একবচন ও মানসূব। উদাহরণঃ	
	কতগুলো বই?	كَمْ كِتَابًا؟
	কতগুলো গাড়ী?	كَمْ سَيَّارَةً؟

৮।	তানউইনযুক্ত মানসূব নাউন
	মানসূব নাউনের শেষ অক্ষরে তানউইন থাকলে একটা অতিরিক্ত আলিফ যোগ করতে হয়। উদাহরণঃ
	তাজউইদের নিয়ম আনুসারে খামার সময় দু যবর পেলে এক যবর বাদ দিয়ে এক আলিফ টেনে পড়তে হয়। এ নিয়মটা মনে রাখার সুবিধার জন্য এই অতিরিক্ত আলিফটা সাহায্য করে।
	ব্যতিক্রমঃ শব্দের শেষে তা-মারবুতা (গোল তা) থাকলে এই নিয়মটা প্রযোজ্য হবে না। উদাহরণঃ

৯।	শব্দভান্ডার		
(২)	السَّبُّورَةُ লেখার বোর্ড	শহর, জেলা এলাকা, পাড়া	الْحَيُّ (১)
(৪)	الرِّيَالُ রিয়াল	ঈদ, উৎসব	الْعِيدُ (৩)
(৬)	رُكْعَةٌ ج رُكْعَاتُ রুকু	বৎসর	السَّنَةُ (৫)
(৮)	العَجَلَةُ চাকা	জানালা	النَّافِذَةُ (৭)

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ (9)

الْمُدِيرُ : كَمْ طَالِبًا جَدِيدًا فِي فَصْلِكَ يَا شَيْخُ؟

الْمُدْرَسُ : فِيهِ عَشْرَةُ طُلَّابٍ جُدُدٍ .

الْمُدِيرُ : مِنْ أَيْنَ هُمْ؟ أَكُلُّهُمْ مِنْ بَلَدٍ وَاحِدٍ؟

الْمُدْرَسُ : لَا. هُمْ مِنْ بِلَادٍ مُخْتَلِفَةٍ . مِنْهُمْ ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ مِنْ

الْفِلِيبِينِ، وَأَرْبَعَةُ طُلَّابٍ مِنْ الْيَابَانِ ، وَطَالِبَانِ مِنْ

الصِّينِ ، وَطَالِبٌ وَاحِدٌ مِنْ مَالِيزِيَا.

الْمُدِيرُ : أَيْ فَصْلِكَ طُلَّابٌ مِنْ أَمْرِيكََا؟

الْمُدْرَسُ : نَعَمْ. فِيهِ سَبْعَةُ طُلَّابٍ مِنْ أَمْرِيكََا.

الْمُدِيرُ : أَهْمُ جُدُدٌ؟

الْمُدْرَسُ : لَا. هُمْ قُدَامَى.

الْمُدِيرُ : كَمْ طَالِبًا فِيهِ مِنْ أُورُبَا؟

الْمُدْرَسُ : فِيهِ خَمْسَةُ طُلَّابٍ مِنْ إِنْكَلْتْرَا، وَثَمَانِيَةُ طُلَّابٍ مِنْ

أَلْمَانِيَا، وَسِتَّةُ طُلَّابٍ مِنْ فَرَنْسَا، وَتِسْعَةُ طُلَّابٍ مِنْ

هُولَنْدَا.

الْمُدِيرُ : شُكْرًا يَا شَيْخُ.

## Exercises

## অনুশীলনী

পড়ুন এবং লিখুন		1
سَبْعَةُ طُلَّابٍ	ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ	(1)
ثَمَانِيَةٌ طُلَّابٍ .	أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ	(3)
تِسْعَةُ طُلَّابٍ	خَمْسَةُ طُلَّابٍ	
عَشْرَةُ طُلَّابٍ .	سِتَّةُ طُلَّابٍ	(7)

পড়ুন এবং লিখুন		2
عِنْدِي خَمْسَةُ كُتُبٍ وَثَلَاثَةُ أَقْلَامٍ .		(1)
خَالِدٌ لَهُ سِتَّةُ أَبْنَاءٍ .		(2)
فِيهِ خَمْسَةُ طُلَّابٍ مِنْ إِنْكَلْتْرَا، وَثَمَانِيَةٌ طُلَّابٍ مِنْ أَلْمَانِيَا، وَسِتَّةُ طُلَّابٍ مِنْ فَرَنْسَا، وَتِسْعَةُ طُلَّابٍ مِنْ هُولَنْدَا .		(3)
فِي الْأَسْبُوعِ سَبْعَةُ أَيَّامٍ .		(4)
كَمْ رِيَالًا عِنْدَكَ الْآنَ يَا عَمَّارُ؟ عِنْدِي الْآنَ ثَمَانِيَةٌ رِيَالًا .		(5)



(6)	فِي هَذَا الْحَيِّ تِسْعَةٌ بِيُوتٍ جَدِيدَةٍ.
(7)	لِهَذِهِ السَّيَّارَةِ أَرْبَعَةٌ أَبْوَابٍ.
(8)	كَمْ ثَمَنُ هَذَا الْكِتَابِ؟ ثَمَنُهُ سَبْعَةٌ رِيَالَاتٍ وَنِصْفٌ.
(9)	فِي هَذَا الْفَصْلِ عَشْرَةُ طُلَّابٍ قُدَامَى وَأَرْبَعَةٌ طُلَّابٍ جُدُدٍ.
(10)	كَمْ قَمِيصًا عِنْدَكَ يَا إِبْرَاهِيمُ؟ عِنْدِي أَرْبَعَةٌ قُمُصَانٍ.
(11)	عِنْدِي رِيَالَانِ وَخَمْسَةٌ قُرُوشٍ.
(12)	فِي هَذِهِ الْحَافِلَةِ عَشْرَةُ رُكَّابٍ

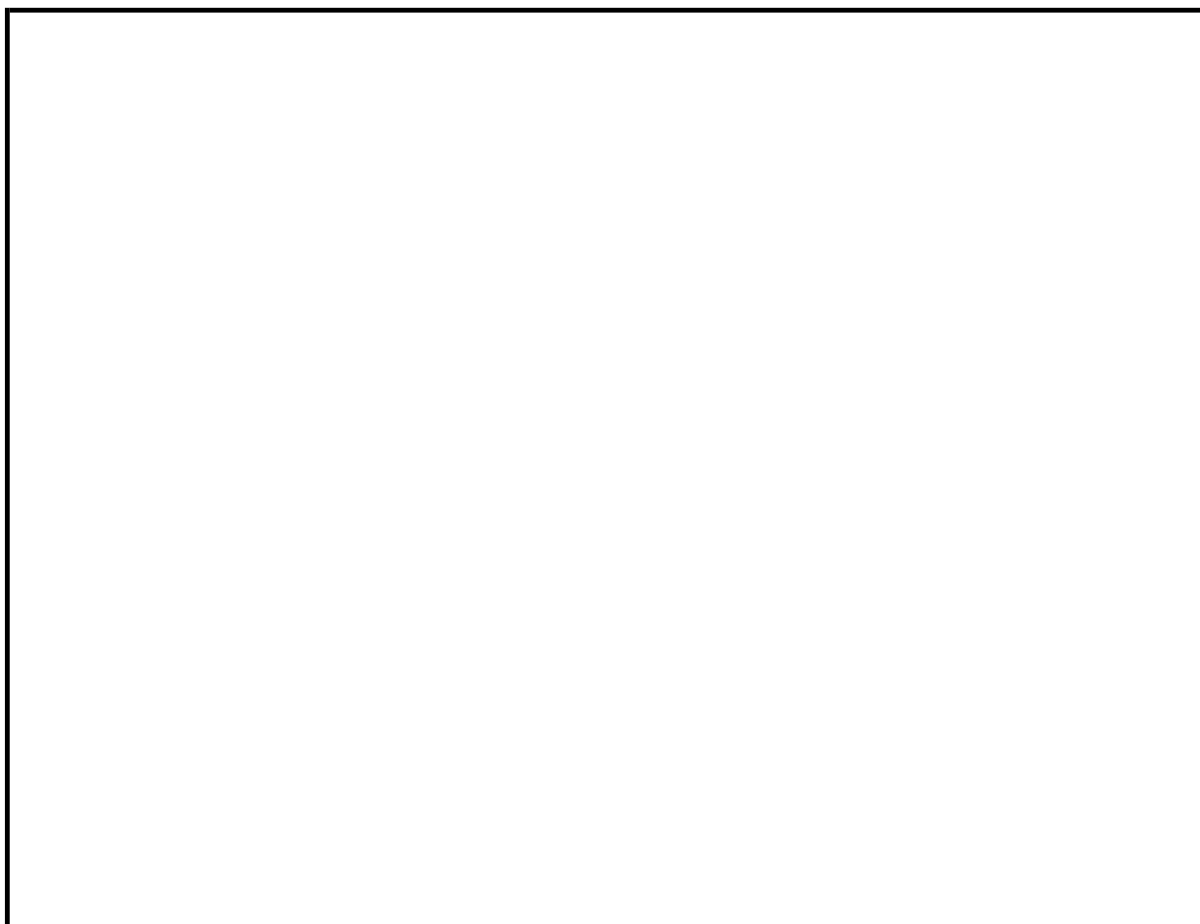
أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا الْعَدَدَ الْمَذْكُورَ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :		3
উদাহরণ অনুসরণ করে এবং বন্ধনীর মধ্যের সংখ্যা ব্যবহার করে শূন্যস্থান পূরণ করুন		
عِنْدِي ثَلَاثَةٌ كُتُبٍ . (3)	مِثَالٌ: كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ؟	
(5) .....	كَمْ أَخَا لَكَ يَا حَامِدُ؟	(1)
(4) .....	كَمْ عَمًّا لَكَ يَا لَيْلَى؟	(2)
(6) .....	كَمْ أَبْنَاءَ لَكَ يَا شَيْخُ؟	(3)

(8) .....	سَمِّ سَوَادِي هَذَا	(4)
(9) .....	كَمْ رَاكِبًا فِي الْحَافِلَةِ؟	(5)
(7) .....	كَمْ رِيَالًا فِي جَيْبِكَ؟	(6)
(10) .....	كَمْ ثَمَنٌ هَذَا الْكِتَابِ؟	(7)

<p>أَكْتُبِ الْأَعْدَادَ مِنْ 3 إِلَى 10 وَاجْعَلْ كُلًّا مِنَ الْكَلِمَاتِ الآتِيَةِ مَعْدُودًا لَهَا:</p>		<u>4</u>
<p>নীচের শব্দগুলো (مَعْدُود) হিসেবে ব্যবহার করে ৩ থেকে ১০ পর্যন্ত গুনুন</p>		
<p>كِتَابٌ. قَلَمٌ. تَاجِرٌ. رَجُلٌ. طَالِبٌ. رِيَالٌ. قُرُوشٌ. أَخٌ. ابْنٌ.</p>		

নতুন শব্দাবলী	الْكَلِمَةُ الْجَدِيدَةُ	<u>5</u>
الحَافِلَةُ ج حَافِلَاتٌ	(2)	الثَّمَنُ (1)
القُرُوشُ ج قُرُوشٌ	(4)	الرِّيَالُ ج رِيَالَاتٌ (3)

رَاكِبٌ جِ رُكَّابٌ	(6)	الْيَوْمُ جِ أَيَّامٌ	(5)
قَدِيمٌ جِ قُدَامَى	(8)	السُّؤَالُ جِ أَسْئَلَةٌ	(7)
الْجَيْبُ جِ جُيُوبٌ	(10)	الْبَلَدُ جِ بِلَادٌ	(9)
أَلْمَانِيَا	(12)	أُورُبَّا	(11)
الْيُونَانُ	(14)	فَرَنْسَا	(13)
مَالِيْزِيَا	(16)	مُخْتَلَفَةٌ	(15)
		نِصْفٌ	(17)



## যা মনে রাখা দরকার

### ১ আর ২

১। "এক"-এর আরবী **وَاحِدٌ** । এটা নাউনের পর বিশেষণ হিসাবে বসে। যেমনঃ "একটি বই" **"كِتَابٌ وَاحِدٌ"**।

২। "দুই"-এর আরবী **اِثْنَانِ** । এটাও নাউনের পর বিশেষণ হিসাবে বসে। যেমনঃ "দুইটি বই" **"كِتَابَانِ اِثْنَانِ"**।

( **اِثْنَانِ** ) শব্দটা আলাদাভাবে না লিখলেও চলে। কারণ যেকোনো শব্দের ডুয়াল ফর্মটাই "দুইটি" বলার জন্য যথেষ্ট। কিন্তু ( **اِثْنَانِ** ) জোরালো করার জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে।

### ৩। ৩ থেকে ১০ - মা'য়দুদ পুরুষবাচক

৩ থেকে ১০ সংখ্যাগুলো মুদাফ হিসাবে ব্যবহার করা হয়।  
যদি মা'য়দুদ পুরুষবাচক হয়, তাহলে সংখ্যা শেষে তা মারবুতা (গোল "তা") যুক্ত করতে হবে। উদাহরণঃ

أَرْبَعَةٌ بُيُوتٍ	চারটি বাড়ি	ثَلَاثَةٌ كُتُبٍ	তিনটি বই
سِتَّةٌ رِجَالٍ	ছয়টি পুরুষ	خَمْسَةٌ أَقْلَامٍ	পাঁচটি কলম
ثَمَانِيَةٌ بُيُوتٍ	আটটি বাড়ি	سَبْعَةٌ طُلَّابٍ	সাতটি ছাত্র
عَشْرَةٌ رِجَالٍ	দশটি পুরুষ	تِسْعَةٌ طُلَّابٍ	নয়টি ছাত্র

8।	যে নাউনটা গণনা করে আমরা তাকে একটা সংখ্যা আরোপিত করি, সেই নাউনটাকে "মা'য়দুদ" বলি। নীচের বাক্য বা বাক্যাংশে "বোল্ড (bold) শব্দগুলি "মা'য়দুদ"।
	তিনজন ছাত্র বাহিরে গিয়েছে। خَرَجَ ثَلَاثَةٌ طُلَّابٍ.
	চারটি বাড়ির মধ্য فِي أَرْبَعَةٍ بُيُوتٍ.
	আমি পাঁচজন মানুষকে দেখেছি। رَأَيْتُ خَمْسَةَ رِجَالٍ

৫।	এটার দাম কত?	كَمْ سَمْنٌ هَذَا؟
(১)	এখানে একটা শব্দ উহ্য রয়েছে - "রিয়াল" অথবা যেকোনো কারেন্সিতে মুদ্রার একক বা ইউনিট।	
(২)	আমরা বাংলায় বলি "এটার দাম কত?" তখন আমরা আসলে বলতে চেয়েছিলাম "এটার দাম কত টাকা?"। মূল প্রশ্নে "টাকা" উহ্য আছে।	

৬।	শব্দভান্ডার				
(২)	দিন	اليَوْمُ ج أَيَّامٌ	দাম	الثَّمَنُ	(১)
(৪)	এক রিয়ালের দশমাংশ	القِرْشُ ج قُرُوشٌ	রিয়াল	الرِّيَالُ ج رِيَالَاتٌ	(৩)
(৬)	যাত্রী (বাস বা প্লেনের)	رَاكِبٌ ج رَكَّابٌ	বাস	الحَافِلَةُ ج حَافِلَاتٌ	(৫)
(৮)	পুরাতন	قَدِيمٌ ج قَدَامِي	প্রশ্ন	السُّؤَالُ ج أَسْئَلَةٌ	(৭)
(১০)	পকেট	الجَيْبُ ج جُيُوبٌ	দেশ	البَلَدُ ج بِلَادٌ	(৯)
(১২)	জার্মানী	أَلْمَانِيَا	ইয়োরোপ	أُورُوبَا	(১১)
(১৪)	গ্রীস	اليُونَان	ফ্রান্স	فَرَنْسَا	(১৩)
(১৬)	মালয়েশিয়া	مَالِيْزِيَا	বিভিন্ন	مُخْتَلِفَةٌ	(১৫)
(১৮)	তাদের সবাই	كُلُّهُمْ	সব	كُلٌّ	(১৭)
(২০)	আমরা সবাই	كُلُّنَا	তোমরা সবাই	كُلُّكُمْ	(১৯)
(২২)	ধন্যবাদ	شُكْرًا	অর্ধেক	نِصْفٌ	(২১)

## الدَّرْسُ العَاشِرُ (10)

- لَيْلَى : يَا سَلْمَى، أَفِي فَصْلِكَ طَالِبَاتٌ مِنَ الصِّينِ وَالْيَبَانِ؟
- سَلْمَى : نَعَمْ. فِي فَصْلِنَا حَمْسُ طَالِبَاتٍ مِنَ الصِّينِ وَأَرْبَعُ طَالِبَاتٍ مِنَ الْيَابَانِ، وَثَمَانِي طَالِبَاتٍ مِنْ إِنْدُونِيسِيَا.
- لَيْلَى : وَفِي فَصْلِنَا ثَلَاثُ طَالِبَاتٍ مِنَ الْهِنْدِ، وَسِتُّ طَالِبَاتٍ مِنَ الْفِلِيبِّينِ، وَسَبْعُ طَالِبَاتٍ مِنَ الْكُوَيْتِ.
- سَلْمَى : كَمْ أُخْتًا لَكَ يَا لَيْلَى؟
- لَيْلَى : لِي ثَلَاثُ أُخَوَاتٍ .
- سَلْمَى : وَكَمْ أَخًا لَكَ؟
- لَيْلَى : لِي حَمْسَةٌ إِخْوَةٌ .
- سَلْمَى : لَكَ ثَلَاثُ أُخَوَاتٍ وَحَمْسَةٌ إِخْوَةٌ .
- لَيْلَى : نَعَمْ... وَكَمْ أَخًا وَأُخْتًا لَكَ؟
- سَلْمَى : لِي أَرْبَعَةٌ إِخْوَةٌ وَأَرْبَعُ أُخَوَاتٍ .
- لَيْلَى : لِي زَمِيلَةٌ اسْمُهَا حَدِيجَةٌ. لَهَا ثَمَانِيَةٌ إِخْوَةٌ وَثَمَانِيَةٌ أُخَوَاتٍ .

## Exercises

## অনুশীলনী

## تَمَارِينُ

পড়ুন এবং লিখুন		إِقْرَأْ وَاكْتُبْ:	<u>1</u>
سَبْعُ طَالِبَاتٍ .	(7)	ثَلَاثُ طَالِبَاتٍ .	(3)
ثَمَانِي طَالِبَاتٍ .	(8)	أَرْبَعُ طَالِبَاتٍ .	(4)
تِسْعُ طَالِبَاتٍ .	(9)	خَمْسُ طَالِبَاتٍ .	(5)
عَشْرُ طَالِبَاتٍ .	(10)	سِتُّ طَالِبَاتٍ .	(6)

পড়ুন এবং লিখুন		إِقْرَأْ وَاكْتُبْ:	<u>2</u>
		فِي بَيْتِنَا ثَلَاثُ غُرَفٍ .	(1)
		فِي الْجَامِعَةِ عَشْرُ حَافِلَاتٍ .	(2)
		فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ ثَمَانِي مُدْرَسَاتٍ .	(3)
		عَبَّاسٌ لَهُ سَبْعُ بَنَاتٍ .	(4)
		فِي بَيْتِنَا تِسْعُ دَجَاجَاتٍ .	(5)
		فِي الْجَامِعَةِ خَمْسُ كُليَّاتٍ .	(6)



(7)	فِي الْمُسْتَشْفَى عَشْرُ طَبِيبَاتٍ وَأَرْبَعُ مُمْرِضَاتٍ .
(8)	خَالِدٌ لَهُ ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ وَأَرْبَعُ بَنَاتٍ .
(9)	لِي خَمْسَةُ إِخْوَةٍ وَسِتُّ أَخَوَاتٍ .
(10)	فِي هَذَا الْكِتَابِ عَشْرَةُ دُرُوسٍ .
(11)	لَنَا أَرْبَعَةُ أَعْمَامٍ وَخَمْسُ عَمَّاتٍ .
(12)	فِي بَلَدِي خَمْسُ جَامِعَاتٍ .
(13)	فِي ذَلِكَ الدَّرْسِ ثَمَانِي كَلِمَاتٍ جَدِيدَةٍ .
(14)	عِنْدِي ثَلَاثُ مَجَلَّاتٍ .

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا الْعَدَدَ الْمَذْكُورَ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :		<u>3</u>
বন্ধনীর মধ্যের সংখ্যা ব্যবহার করে শূন্যস্থান পূরণ করুন		
(6).....	كَمْ أَخَا لَكَ؟	(1)
(5) .....	كَمْ أُخْتًا لَكَ؟	(2)
(10).....	كَمْ بَقْرَةً فِي الْحُقْلِ؟	(3)

(9) .....	كَمْ طَالِبَةً جَدِيدَةً فِي الْفَصْلِ؟	(4)
(8) .....	كَمْ طَبِيبَةً فِي مُسْتَشْفَى	(5)
(6) .....	كَمْ حَافِلَةً فِي الْجَامِعَةِ؟	(6)
(4) .....	كَمْ أَبْنَاءَ لَكَ؟	(7)
(7) .....	كَمْ بَنَاتًا لَكَ؟	(8)
(3) .....	كَمْ جَامِعَةً فِي بَلَدِكَ؟	(9)
(8) .....	كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ؟	(10)

<p>اِقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ وَاكْتُبِهَا مَعَ كِتَابَةِ الْأَعْدَادِ الْوَارِدَةِ فِيهَا بِالْحُرُوفِ:</p>		4
<p>নীচের বাক্যগুলোর সংখ্যাসূচক নম্বরগুলো কথায় রূপান্তরিত করুন</p>		
(1)	لِي 4 إِخْوَةٌ وَ 3 أَخَوَاتٍ.	
(2)	مُحَمَّدٌ لَهُ 5 أَبْنَاءٍ وَ 8 بَنَاتٍ.	
(3)	عِنْدِي 10 كُتُبٍ وَ 7 مَجَلَّاتٍ.	
(4)	فِي الْمُسْتَشْفَى 9 طَبِيبَاتٍ وَ 6 مُمَرِّضَاتٍ.	

(5)	عِنْدِي 4 قُمْصَانٍ.
(6)	لِهَذِهِ السَّيَّارَةِ 4 أَبْوَابٍ.
(7)	فِي هَذِهِ الْكَلِمَةِ 5 أَحْرَفٍ.
(8)	فِي مَدْرَسَتِنَا 8 مُدْرَسَاتٍ.
(9)	فِي بَيْتِنَا 10 رِجَالٍ وَ 10 نِسَاءٍ.
(10)	ذَهَبَ أَبِي إِلَى الرِّيَاضِ قَبْلَ 3 أَيَّامٍ.

5	اُكْتُبِ الْأَعْدَادَ مِنْ 3 إِلَى 10 وَاجْعَلْ كُلًّا مِنَ الْكَلِمَاتِ الآتِيَةِ مَعْدُودًا لَهَا:
	নীচের শব্দগুলো (مَعْدُود) হিসেবে ব্যবহার করে ৩ থেকে ১০ পর্যন্ত গুনুন
	سَيَّارَةٌ. أُخْتٌ. طَالِبَةٌ. مَجَلَّةٌ. بِنْتُ. سَاعَةٌ.

6	الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:	নতুন শব্দাবলী
(1)	مَجَلَّةٌ ج مَجَلَّاتٌ	(2) إِنْدُونِيْسِيَا
(3)	الْحَرْفُ ج أَحْرَفٌ, حُرُوفٌ	(4) الْكَلِمَةُ ج كَلِمَاتٌ

## যা মনে রাখা দরকার

### ৩ থেকে ১০ - মা'য়দুদ মহিলাবাচক

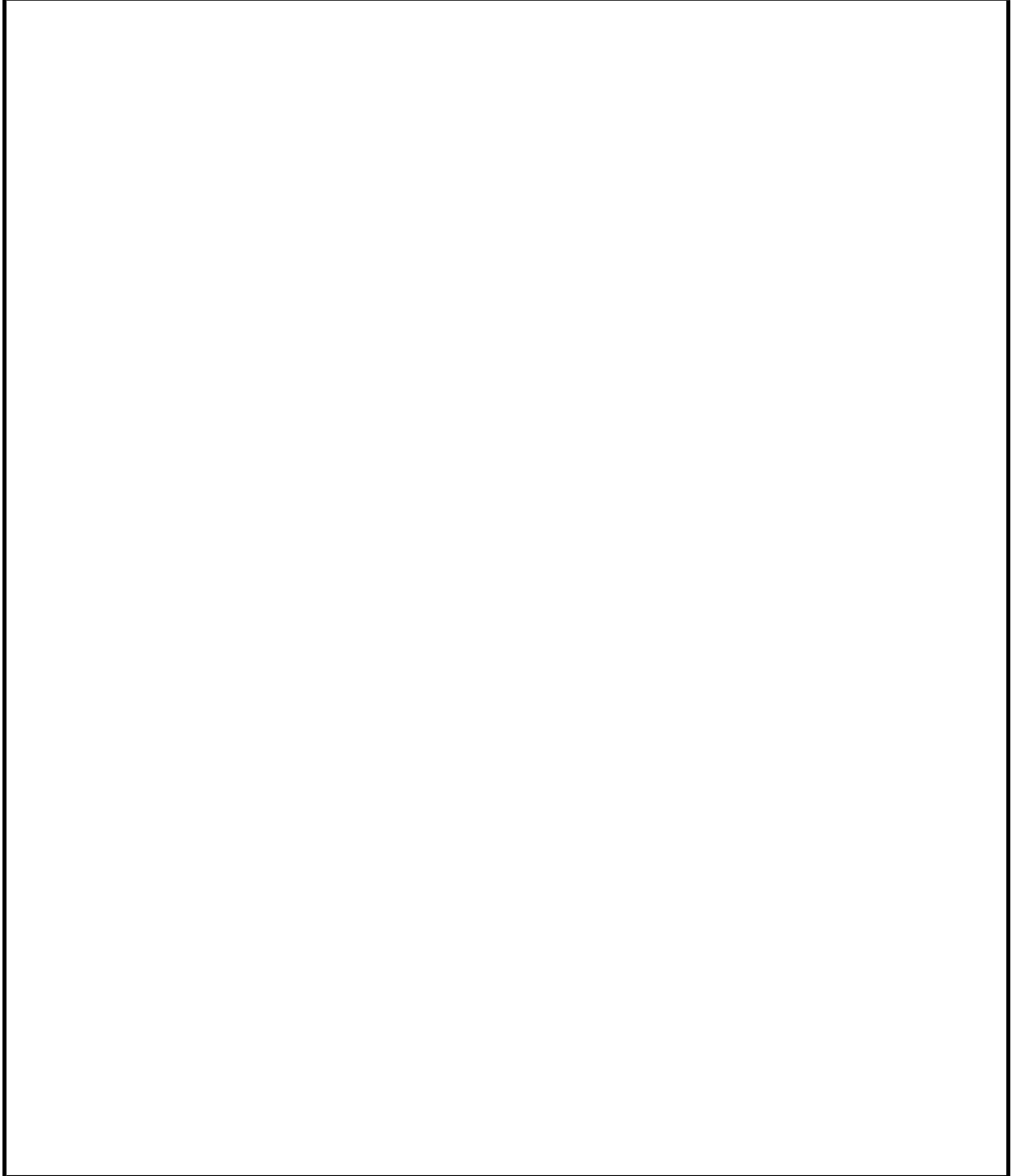
১।	আগের লেসনে আমরা পুরুষবাচক মা'য়দুদ নিয়ে ৩-১০ পর্যন্ত গুনতে শিখেছি। যেমনঃ			
	তিনটি ছেলে	three sons	ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ	
২।	যদি মা'য়দুদ মহিলাবাচক হয়, তাহলে সংখ্যা শেষের তা মারবুতা (গোল "তা") বাদ দিতে হবে। উদাহরণঃ			
(১)	তিনটি কন্যা	ثَلَاثُ بَنَاتٍ	ثَلَاثَةُ أَبْنَاءٍ	তিনটি পুত্র
(২)	চারটি বোন	أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ	أَرْبَعَةُ إِخْوَةٍ	চারটি ভাই
(৩)	পাঁচটি মাতা	خَمْسُ أُمَّهَاتٍ	خَمْسَةُ آبَاءٍ	পাঁচটি পিতা
(৪)	ছয়টি মহিলা	سِتُّ نِسَاءٍ	سِتَّةُ رِجَالٍ	ছয়টি পুরুষ
(৫)	সাতটি ছাত্রী	سَبْعُ طَالِبَاتٍ	سَبْعَةُ طُلَّابٍ	সাতটি ছাত্র
(৬)	আটটি বাড়ি	ثَمَانِي عُرُفٍ	ثَمَانِيَةُ بَيْوتٍ	আটটি বাড়ি
(৭)	নয়টি ছাত্রী	تِسْعُ طَالِبَاتٍ	تِسْعَةُ طُلَّابٍ	নয়টি ছাত্র
(৮)	দশটি মহিলা	عَشْرُ نِسَاءٍ	عَشْرَةُ رِجَالٍ	দশটি পুরুষ

৩।	عَشْرٌ	عَشْرَةٌ
	এখানে শীনের উপরে সুকুন	আর এখানে শীনের উপরে ফাতহা

৪।	এক এবং দুই - মহিলা এবং পুরুষবাচক	
	মহিলাবাচক	পুরুষবাচক
(১)	وَاحِدَةٌ	وَاحِدٌ
(২)	إِثْنَانِ	إِثْنَانٌ
(৩)	لِي أُخْتٍ وَاحِدَةٍ	
(৪)	لِي أُخْتَانِ إِثْنَانِ	

৫।	শব্দভান্ডার		
(১)		إِنْدُونِيسِيَا	ইন্দোনেশিয়া
(২)	مَجَلَّاتٌ	مَجَلَّةٌ	পত্রিকা
(৩)	كَلِمَاتٌ	كَلِمَةٌ	শব্দ
(৪)	عُرْفٌ	عُرْفَةٌ	ঘর, কামরা

(৫)	حُرُوفٌ	حَرْفٌ	অক্ষর
(৬)	دُرُوسٌ	دَرْسٌ	লেসন, পাঠ
(৭)	أَعْمَامٌ	عَامٌ	চাঁচা



## الدَّرْسُ الحَادِي عَشَرَ (11)

### مَدْرَسَتِي

هَذِهِ مَدْرَسَتِي. هِيَ قَرِيبَةٌ مِنَ الْمَسْجِدِ. هِيَ مَدْرَسَةٌ كَبِيرَةٌ لَهَا ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ. أَبْوَابُهَا مَفْتُوحَةٌ الْآنَ.

فِي الْمَدْرَسَةِ فُصُولٌ كَثِيرَةٌ. هَذَا فَصْلُنَا. وَهُوَ فَصْلٌ وَاسِعٌ. فِيهِ نَافِذَتَانِ كَبِيرَتَانِ. وَفِيهِ مَكَاتِبُ وَكَرَاسِيٌّ. وَفِيهِ سَبُورَةٌ كَبِيرَةٌ. هَذَا مَكْتَبُ الْمُدْرَسِ وَذَلِكَ كُرْسِيُّهُ. وَتِلْكَ مَكَاتِبُ الطُّلَابِ وَكَرَاسِيُّهُمْ. مَكْتَبُ الْمُدْرَسِ كَبِيرٌ وَمَكَاتِبُ الطُّلَابِ صَغِيرَةٌ.

فِي فَصْلِنَا عَشْرَةُ طُلَابٍ. وَهُمْ مِنْ بِلَادٍ مُخْتَلِفَةٍ. هَذَا مُحَمَّدٌ وَهُوَ مِنْ الْيَابَانِ. وَهَذَا خَالِدٌ وَهُوَ مِنَ الصِّينِ. وَهَذَا أَحْمَدُ وَهُوَ مِنَ الْهِنْدِ.

وَهَذَا إِبْرَاهِيمُ وَهُوَ مِنْ غَانَا. وَهَذَا إِسْمَاعِيلُ وَهُوَ مِنْ نَيْجِيرِيَا. وَهَذَا يُوسُفُ وَهُوَ مِنْ إِنْكَلْتْرَا. وَهَذَا بَيْرُمُ وَهُوَ مِنْ تُرْكِيَا. وَهَذَا عَمَّارٌ وَهُوَ مِنْ مَالِيْزِيَا. وَهَذَا عَلِيٌّ وَهُوَ مِنْ أَمْرِيْكََا. وَهَذَا أَبُو بَكْرٍ وَهُوَ مِنَ الْيُونَانِ.

هُم مِّن بِلَادٍ مُّخْتَلِفَةٍ، وَلُغَاتِهِمْ مُّخْتَلِفَةٌ وَالْوَأْتُمُ مُمْتَلِفَةٌ. وَلَكِن دِينُهُمْ  
 وَاحِدٌ . وَرَبُّهُمْ وَاحِدٌ . وَنَبِيُّهُمْ وَاحِدٌ . وَقَبْلَتُهُمْ وَاحِدَةٌ . هُمْ  
 مُسْلِمُونَ . وَالْمُسْلِمُونَ إِخْوَةٌ .

هَذَا مُدْرِسَنَا . اسْمُهُ الشَّيْخُ بِلَالٌ . وَهُوَ مِنَ الْمَدِينَةِ . وَهُوَ رَجُلٌ  
 صَالِحٌ . نَحْنُ نُحِبُّهُ كَثِيرًا .

**Exercises**

অনুশীলনী

تَمَارِينُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

1

নীচের প্রশ্নগুলোর জবাব দিন

كَمْ بَابًا لَهَا؟	(2)	أَيْنَ هَذِهِ الْمَدْرَسَةُ؟	(1)
كَمْ نَافِذَةً فِي هَذَا الْفَصْلِ؟	(4)	أَمْعَلَقَةٌ أَبْوَابُهَا الْآنَ أَمْ مَفْتُوحَةٌ؟	(3)
أَكُلُّهُمْ مِنْ بَلَدٍ وَاحِدٍ؟	(6)	كَمْ طَالِبًا فِي هَذَا الْفَصْلِ؟	(5)
مِنْ أَيْنَ أَحْمَدُ؟	(8)	مِنْ أَيْنَ أَبُو بَكْرٍ؟	(7)



مِنْ أَيْنَ يُوسُفُ؟	(9)	مِنْ أَيْنَ مُحَمَّدٌ؟	(10)
مَنْ مُدَرِّسُهُمْ؟	(11)	مَنْ أَيْنَ هُوَ؟	(12)

2	ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ ✓	أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ،
	وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ ✗	أَمَامَ الْجُمْلِ الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:
	✓	সঠিক হলে
	✗	এবং ভুল হলে
(1)	مَدْرَسَتِي قَرِيبَةٌ مِنَ الْمَطَارِ.	لَهَا ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ.
(3)	أَبْوَابُهَا مُعَلَّقَةٌ الْآنَ.	مَكَاتِبُ الطُّلَّابِ كَبِيرَةٌ.
(5)	مَكْتَبُ الْمُدَرِّسِ كَبِيرٌ	فِي فَصْلِنَا عَشْرَةَ طُلَّابٍ.
(7)	عَمَّارٌ مِنَ الْيُونَانِ.	بَيْرٌ مِنَ تُرْكِيَا.
(9)	يُوسُفُ مِنَ مَالِيزِيَا.	مُدَرِّسُنَا مِنَ الْمَدِينَةِ.

3	أَذْكُرِ الْبِلَادَ الْوَارِدَةَ فِي الدَّرْسِ مِنْ آسِيَا وإفريقيَا وأوربَا:
	এশিয়া, ইউরোপ এবং আফ্রিকার যে দেশগুলো এই লেসনে উল্লেখ করা হয়েছে তাদের নামগুলো নির্ধারিত কালামে লিখুন

<u>أَلْبَلَادُ الَّتِي فِي آسِيَا</u>	<u>أَلْبَلَادُ الَّتِي فِي أُورُبَا</u>	<u>أَلْبَلَادُ الَّتِي فِي إِفْرِيقِيَا</u>	
			(1)
			(2)
			(3)
			(4)
			(5)
			(6)
			(7)
			(8)

نতুন শব্দাবলী	الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:	4	
كُرْسِيٌّ ج كُرَاسِيٌّ	(2)	مَكْتَبٌ ج مَكَاتِبُ	(1)
الْقِبْلَةُ	(4)	اللَّوْنُ ج أَلْوَانٌ	(3)
ذَآكُ : ذَآلِكُ	(6)	وَلَكِنْ	(5)

## যা মনে রাখা দরকার

এটা টেস্ট লেসন। নতুন কিছু আলাপ করা হয়নি। অল্প কয়েকটা নতুন শব্দ এসেছে। নীচেয় শব্দগুলো অর্থসহ দেয়া হলোঃ

(বহুবচন)	الْوَأْنُ	রং	اللُّوْنُ
(একই অর্থ)	ذَاكَ	ঐটা	ذَلِكَ
প্রশস্ত	وَاسِعٌ	আমরা ভালোবাসি	نُحِبُّ
এশিয়া	آسِيَا	আমরা তাকে ভালোবাসি	نُحِبُّهُ
রাশিয়া	رُوسِيَا		

## الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ (12)

. حَامِدٌ طَيِّبٌ . زَوْجَتُهُ مُدَرِّسَةٌ . إِسْمُهَا آمِنَةٌ . حَامِدٌ لَهُ أَرْبَعَةُ أَبْنَاءٍ  
هُمُ: حَمْرَةٌ وَعُثْمَانُ وَأَحْمَدُ وَإِبْرَاهِيمُ . أَحْمَدُ وَحَمْرَةٌ طَالِبَانِ . أَحْمَدُ طَالِبٌ  
مُجْتَهِدٌ وَحَمْرَةٌ طَالِبَةٌ كَسَلَانٌ .

قَالَ يُوسُفُ : عِنْدِي خَمْسَةُ أَقْلَامٍ : هَذَا قَلَمٌ أَحْمَرٌ ، وَهَذَا قَلَمٌ أَزْرَقُ ،  
وَهَذَا قَلَمٌ أَخْضَرُ ، وَهَذَا قَلَمٌ أَسْوَدُ ، وَهَذَا قَلَمٌ أَصْفَرُ .  
قَالَتْ زَيْنَبُ : عِنْدِي مَنَادِيلٌ كَثِيرَةٌ . هَذَا أَبْيَضُ ، وَهَذَا أَصْفَرُ ، وَهَذَا  
أَحْمَرُ ، وَهَذَا أَزْرَقُ .

قَالَتْ لَهَا فَاطِمَةُ : أَعِنْدِكَ مَنَدِيلٌ أَخْضَرُ ؟  
قَالَتْ : لَا . مَا عِنْدِي مَنَدِيلٌ أَخْضَرُ .

قَالَ طَلْحَةُ : عِنْدِي مَفَاتِيحُ كَثِيرَةٌ . هَذَا مِفْتَاحُ الْعُرْفَةِ ، وَهَذَا مِفْتَاحُ  
الْحَقِيْبَةِ ، وَهَذَا مِفْتَاحُ السِّيَّارَةِ .

قَالَ سُفْيَانُ : فِي بَلَدِنَا مَسَاجِدُ وَمَدَارِسُ كَثِيرَةٌ ، وَفَنَادِقُ قَلِيلَةٌ .  
أَهْوَلَاءِ أَطِبَّاءٍ ؟

لَا . هُمْ مُدَرِّسُونَ . وَهُمْ عُلَمَاءُ كِبَارٌ .

## المَمْنُوعُ مِنَ الصَّرْفِ

### الأنواع الآتية من الأسماء ممنوعة من الصرف

زَيْنَبُ . مَرِيَمُ . فَاطِمَةُ . عَائِشَةُ . مَكَّةُ . جُدَّةُ .	(1)
حَمْرَةٌ . أُسَامَةُ . مُعَاوِيَةُ . طَلْحَةُ .	(2)
عُثْمَانُ . عَفَّانُ . سُفْيَانُ . مَرْوَانُ . نُعْمَانُ .	(أ) (3)
كَسْلَانُ . جَوْعَانُ . عَطْشَانُ . شَبْعَانُ . مِلَّانُ .	(ب)
أَحْمَدُ ، أَنُورُ . أَكْبَرُ . أَسْعَدُ .	(أ) (4)
أَبْيَضُ . أَسْوَدُ . أَحْمَرُ . أَصْفَرُ . أَزْرَقُ .	(ب)
وَلِيمُ . إِدْوَرْدُ . لَنَدُنُ . بَارِيسُ . بَاكِسْتَانُ . بَعْدَادُ .	(أ) (5)
إِبْرَاهِيمُ . إِسْمَاعِيلُ . إِسْحَاقُ . يَعْقُوبُ . يُوسُفُ . يُوسُفُ .	(ب)
أَغْنِيَاءُ . أَصْدِقَاءُ . أَقْوِيَاءُ . أَطِبَّاءُ .	(أ) (6)
فُقَرَاءُ . وُزَرَاءُ . زُمَلَاءُ . عُلَمَاءُ .	(ب)
مَسَاجِدُ . مَدَارِسُ . فَنَادِقُ . مَكَاتِبُ . دَقَائِقُ .	(ج)
مَنَادِيلُ . مَفَاتِيحُ . فَنَاجِينُ . كَرَّاسِيٌّ .	(د)

<p>اقْرَأِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ وَاكْتُبْهَا مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِهَا:</p>	<p><u>1</u></p>
<p>নীচের শব্দগুলো পড়ুন এবং প্রান্তিক হারকাত দিন</p>	
<p>مُحَمَّد. خَالِد. مَرْيَم. فَاطِمَة. عَبَّاس. حَمْزَة. مَسَاجِد. كُتُب.</p>	<p>(1)</p>
<p>أَقْلَام. مَنَادِيل. بِيُوت. زُمَلَاء. لَنَدَن. سُفْيَان. حَامِد. أَحْمَد.</p>	<p>(3)</p>
<p>إِبْرَاهِيم. مَكَّة. زَيْنَب. أَصْدِقَاء. مُدْرَسَات. مُحَمَّد. بَغْدَاد.</p>	<p>(5)</p>
<p>جَمِيل. كَبِير. أَكْبَر. مَجْتَهِد. طَوِيل. كَسْلَان. طُلَّاب. فُقَرَاء.</p>	<p>(7)</p>
<p>عَلِي. بَاكِسْتَان. عَمَّار. سَيَّارَات. أَحْمَر. إِسْمَاعِيل. بَارِيس.</p>	<p>(9)</p>
<p>بَاب. قَلَم. مَدَارِس. جُدَّة. مَفَاتِيح. مَدْرَسَة. مَلَان.</p>	<p>(10)</p>
<p>مَكَاتِب. قَرِيب. أُسَامَة.</p>	<p>(11)</p>

নতুন শব্দাবলী		الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:	<u>2</u>
المِنْدِيلُ ج مَنَادِيلُ	(2)	الفِنَجَانُ ج فَنَاجِينُ	(1)
المِفْتَاحُ ج مِفْتَاحِيحُ	(4)	المَدْرَسَةُ ج مَدَارِسُ	(3)
أَبْيَضُ أَحْمَرُ	(6)	المَسْجِدُ ج مَسَاجِدُ	(5)
أَسْوَدُ أَخْضَرُ	(8)	الدَّقِيقَةُ ج دَقَائِقُ	(7)
أَصْفَرُ أَزْرَقُ	(10)	قَالَ قَالَتْ	(9)



## লেসন ১২ - যা মনে রাখা দরকার

দ্বিরূপী অর্থাৎ ডিপটোট - যারা কখনই তানউইন নেয় না

<b>১।</b>	আরবী অধিকাংশ নাউন (এবং বিশেষণ) প্রান্তিক তানউইন নেয়। এগুলো বিশেষ কিছু ক্ষেত্রে তানউইন নেয় না। যেমনঃ		
(১)	প্রথমে (اَلْ) বসলে। যেমনঃ	اَلْكِتَابُ	كِتَابٌ
(২)	যখন নাউনটা মুদাফ। যেমনঃ	كِتَابٌ بِلَالٍ	كِتَابٌ
(৩)	প্রথমে ইয়া (يَا) বসলে। যেমনঃ	يَا اُسْتَاذُ	اُسْتَاذٌ
<b>২।</b>	কিন্তু কিছু শব্দ আছে যেগুলো কখনই তানউইন নেয় না। এগুলোকে আমরা দ্বিরূপী বা ডিপটোট (Diptote) বলি।  এ বইয়ে আমরা দ্বিরূপী হিসাবে নীচের গ্রুপগুলো পেয়েছিঃ		
(১)	মহিলা নাম	اَمِنَةٌ	زَيْنَبٌ
(২)	প্রান্তিক গোল "তা"-যুক্ত পুরুষ নাম	طَلْحَةُ	حَمْرَةٌ
(৩)	প্রান্তিক "আন"-যুক্ত পুরুষ নাম	رَمَضَانُ	عُثْمَانُ
(৪)	এ প্যাটার্নের বিশেষণ	جَوْعَانُ	كَسْلَانُ
(৫)	এ প্যাটার্নের পুরুষ নাম	اَنْوَرُ	اَحْمَدُ



(৬)	এ প্যাটার্ণের বিশেষণ	أَحْمَرُ	أَسْوَدُ
(৭)	তিন অক্ষরের বেশী বিদেশী নাম	وَلِيمٌ	لَنْدُنُ
(৮)	তিন অক্ষরের বেশী অনারব নাম	يَعْقُوبُ	إِبْرَاهِيمُ
(৯)	এ প্যাটার্ণের বহুবচন	أَغْنِيَاءُ	أَصْدِقَاءُ
(১০)	এ প্যাটার্ণের বহুবচন	زُمَلَاءُ	فُقَرَاءُ
(১১)	এ প্যাটার্ণের বহুবচন	فَنَادِقُ	مَسَاجِدُ
(১২)	এ প্যাটার্ণের বহুবচন	مَفَاتِيحُ	مَنَادِيلُ
	নোটঃ এটা ৯ নম্বর প্যাটার্ণ এবং দুটো পাশাপাশি "ব" সংযুক্ত হয়ে শব্দটা পরিবর্তিত রূপ নিয়েছে।	أَطِبَّاءُ ←	أَطِبَّاءُ



## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ عَشَرَ (13)

- أَلْمُدْرَسُ : مَنْ أَنْتَ يَا أَخِي؟  
أَحْمَدُ : أَنَا طَالِبٌ جَدِيدٌ .  
أَلْمُدْرَسُ : مَا اسْمُكَ؟  
أَحْمَدُ : اسْمِي أَحْمَدُ .  
أَلْمُدْرَسُ : مَنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ :  
أَحْمَدُ : أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانِ  
أَلْمُدْرَسُ : عِنْدِي سَبْعَةُ دَفَاتِرٍ. لِمَنْ هِيَ؟  
عَبَّاسٌ : هَاتِي يَا أَسْتَاذُ. هَذَا لِي. وَهَذَا لِمُحَمَّدٍ وَهَذَا  
لِحَامِدٍ وَهَذَا لِإِبْرَاهِيمَ وَهَذَا لِعُثْمَانَ وَهَذَا لِيُوسُفَ  
وَهَذَا لِطَلْحَةَ.  
أَلْمُدْرَسُ : أَهَذَا كِتَابُكَ يَا مُحَمَّدٌ؟  
مُحَمَّدٌ : لَا. هَذَا كِتَابُ حَمْرَةَ.

أَلْمُدْرَسُ : أَيْنَ عَلَيَّ يَا إِخْوَانُ؟

حَامِدٌ : ذَهَبَ إِلَى الرِّيَاضِ.

أَلْمُدْرَسُ : وَأَيْنَ يَعْثُوبُ؟

حَامِدٌ : ذَهَبَ إِلَى مَكَّةَ.

أَلْمُدْرَسُ : أَيْنَ إِسْحَاقُ؟ :

مُحَمَّدٌ : خَرَجَ إِلَى الْمُدِيرِ.

أَلْمُدْرَسُ : مَتَى خَرَجَ؟

مُحَمَّدٌ : خَرَجَ قَبْلَ خَمْسِ دَقَائِقَ.

## Exercises অংশীলনী ٲَارِينُ

تَأْمَلُ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ:	<u>1</u>
নীচের উদাহরণগুলো পড়ুন:	
مُحَمَّدٌ : مِنْ مُحَمَّدٍ ، إِلَى مُحَمَّدٍ ، لِمُحَمَّدٍ ، كِتَابُ مُحَمَّدٍ .	
زَيْنَبُ : مِنْ زَيْنَبَ ، إِلَى زَيْنَبَ ، لَزَيْنَبَ ، كِتَابُ زَيْنَبَ .	

إِ قْرَأْ وَآكْتُبْ:	<u>2</u>
هَذَا الْكِتَابُ لِمُحَمَّدٍ وَذَلِكَ لَزَيْنَبَ .	(1)
ذَهَبَ خَالِدٌ إِلَى أَحْمَدَ .	(2)
ذَهَبَ أَبِي إِلَى مَكَّةَ وَذَهَبَ عَمِّي إِلَى جُدَّةَ .	(3)
أُحْتُ مَرْوَانَ مَرْيُضَةً .	(4)
أَيْنَ زَوْجِ خَدِيجَةَ؟ هُوَ فِي لُنْدَنَ .	(5)
سَيَّارَةُ حَامِدٍ جَدِيدَةٌ وَسَيَّارَةُ إِبْرَاهِيمَ قَدِيمَةٌ .	(6)

بَيْتُ خَالِدٍ كَبِيرٌ وَبَيْتُ أُسَامَةَ صَغِيرٌ.	(7)
أَيْنَ ذَهَبَ أَبُوكَ يَا لَيْلَى؟ ذَهَبَ إِلَى بَغْدَادَ.	(8)
فِي إِصْطَنْبُولٍ مَسَاجِدُ كَثِيرَةٌ.	(9)
عِنْدِي خَمْسَةٌ مَفَاتِيحَ.	(10)
الْكَعْبَةُ فِي مَكَّةَ.	(11)
فِي هَذَا الشَّارِعِ ثَلَاثَةٌ مَسَاجِدَ.	(12)
هَذَا الطَّبِيبُ اسْمُهُ وِلِيمٌ وَهُوَ مِنْ لَنْدَنَ وَذَلِكَ اسْمُهُ لُوَيْسُ وَهُوَ مِنْ بَارِيسَ.	(13)
سَيَّارَتِي لَوْهَا أَخْضَرُ.	(14)
عِنْدِي قَلَمٌ أَحْمَرُ.	(15)
"الْبَيْتُ الْحَرَامُ فِي مَكَّةَ".	(16)
ذَهَبَ أَحْمَدُ إِلَى مُحَمَّدٍ.	(17)
ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى أَحْمَدَ.	(18)
أَأَنْتَ مِنْ مَكَّةَ؟ لَا. أَنَا مِنَ الطَّائِفِ.	(19)
أُخْتُ فَاطِمَةَ طَالِبَةٌ.	(20)

<p>إِقْرَأِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ وَاكْتُبْهَا مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِهَا:</p>	<p><u>3</u></p>
<p>প্রান্তিক হরকত সংযুক্ত করে পড়ুন ও লিখুন:</p>	
<p>أَمِنَةٌ . مِنْ آمِنَةٍ . لِأَحْمَدِ . أَحْمَدُ . عُثْمَانُ . مِنْ بَاكِسْتَانِ . بَاكِسْتَانِ . لِخَدِيجَةَ . لَنَدَنِ . إِلَى بَغْدَادِ . إِصْطَبْنُبُولِ . مَكَّةَ . فِي مَكَّةَ . جُدَّةَ .</p>	
<p>مَسَاجِدِ . فِي مَدَارِسِ . يَعْقُوبِ . لِإِسْحَاقِ . مُعَاوِيَةَ . مِنْ مُعَاوِيَةَ . لِعَائِشَةَ . عَائِشَةَ . مُحَمَّدِ . خَالِدِ . مِنْ عَبَّاسِ . نُعْمَانَ . حَامِدِ .</p>	

<p>أَكْتُبِ الْأَعْدَادَ مِنْ 3 إِلَى 10 وَاجْعَلْ كُلًّا مِنَ الْكَلِمَاتِ الآتِيَةِ مَعْدُودًا لَهَا:</p>	<p><u>4</u></p>
<p>নীচের শব্দগুলো মা'য়দুদ হিসেবে ব্যবহার করে ১ থেকে ৩ পর্যন্ত গুনুন:</p>	
<p>مَسْجِدٌ . فُنْدُقٌ . مِندِ يَلٍ . مِفْتَاحٌ . صَدِيقٌ . زَمِيلٌ . كُرْسِيٌّ . مَدْرَسَةٌ . دَقِيقَةٌ .</p>	

## যা মনে রাখা দরকার

দ্বিরূপী অর্থাৎ ডিপটোট নাউনের প্রান্তিক হারকাত ও ধ্বনি

১। আমরা আগেই জেনেছি যে নাউন জেনেটিভ কেস বা সম্বন্ধবাচক হতে পারে যখন:

(১) নাউনটার আগে পদাঙ্কীয় অব্যয় অর্থাৎ প্রিপোজিশন বসে, যেমনঃ

الْبَيْتُ: فِي الْبَيْتِ      بِلَالٌ: مِنْ بِلَالٍ

(২) অথবা নাউনটা মুদাফ ইলাইহি, যেমনঃ

الْمُدْرَسُ: كِتَابُ الْمُدْرَسِ      بِلَالٌ: بِنْتُ بِلَالٍ

২। আমাদের মনে রাখতে হবে যে নাউনটা যদি দ্বিরূপী অর্থাৎ ডিপটোট হয়, তাহলে সম্বন্ধবাচক হলেও প্রান্তিক হারকাত (যের) কাছরা-র পরিবর্তে ফাতহা (যবর) নেবে।

সুতরাং, অধিকাংশ মাজরুর নাউনের ক্ষেত্রে প্রান্তিক ধ্বনি "ই" হলেও, দ্বিরূপীর ক্ষেত্রে "আ"-ধ্বনি হবে। উদাহরণঃ

بِلَالٌ:      مِنْ بِلَالٍ      كِتَابُ بِلَالٍ

أَحْمَدُ:      مِنْ أَحْمَدَ      كِتَابُ أَحْمَدَ

إِبْرَاهِيمُ:      مِنْ إِبْرَاهِيمَ      كِتَابُ إِبْرَاهِيمَ